

Instruções de utilização

Lava-louças



Leia **com cuidado** as instruções de uso e o plano de montagem antes de iniciar a montagem – instalação – colocação em funcionamento. Desta forma, você não só se protege, como também evita danos.

Índice

Instruções e Avisos de Segurança	4	Miele@home (dependendo do modelo)	30
Indicações sobre as instruções de uso	12	Efetuar Scan & Connect.....	31
Indicações sobre a configuração	12	Comando à distância (dependendo do modelo)	33
Escopo da entrega.....	13	Atualização remota (dependendo do modelo)	33
Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente	13	Luminosidade visor	34
Descrição do produto	14	Sinal	34
Visão geral da máquina.....	14	Indicações de falta	35
Cesto inferior.....	15	AutoOpen	35
Campo de controle.....	16	2.ª enx. intermédia.....	36
Modo de funcionamento do visor...	17	Ciclo de higiene	36
Sua colaboração para proteger o meio ambiente	18	Ligação à água	36
Primeira colocação em funcionamento	19	Informações	37
Abrir a porta	19	Agente.....	37
Fechar a porta	20	Regulação de fábrica	37
Ligação em rede.....	20	Direitos autorais e de licenças para o módulo de comunicação	37
Configurações básicas.....	21	Lavagem ecologicamente correta da louça	38
Configurar o idioma	21	Lavagem econômica	38
Requisitos para a ligação em rede	21	Organização da louça e dos talheres	39
Configurar a Miele@home	21	Instruções gerais.....	39
Ajustar a dureza da água.....	22	Exemplos de layout.....	41
Sal de regeneração.....	23	Cesto superior	43
Adicionar sal	24	Ajustar o cesto superior	45
Reabastecer com sal	25	Cesto inferior	46
Abrilantador.....	25	Gaveta para talheres.....	50
Adicionar abrilantador.....	26	Ordenar a gaveta 3D MultiFlex ..	50
Reabastecer o abrilantador.....	27	Detergente	51
Configurações	28	Tipos de detergentes	51
Abrir as configurações	28	Dosar o detergente	52
Alterar configurações	28	Adicionar detergente	53
Encerrar configurações.....	28	Funcionamento	54
Idioma ▾	29	Ligar a lava-louças.....	54
Dureza da água	29	Selecionar o programa	54
Abrilantador.....	30	Indicação da duração do programa ..	55
Guardar Extras	30	Iniciar o programa	55
		Final do programa	56
		Gestão de energia.....	56

Desligar a lava-louças	56
Retirar a louça	57
Interromper o programa	57
Cancelar ou mudar de programa.....	57
Opções	58
⌚ Timer	58
Ativar inicialização remota	60
Mostrar horas de funcionamento ...	60
Lista de programas	62
Extras	66
Selecionar extras	66
🔍 Selecionar Express.....	67
Limpeza e cuidados	68
Limpar a cuba.....	68
Limpe a porta e a vedação da porta	68
Limpar o campo de controle	68
Limpe o condutor de luz	69
Limpar a frente da máquina	69
Limpar os braços de lavagem	70
Controlar os filtros na cuba.....	73
Limpar a peneira	73
Limpar a bomba de drenagem.....	75
O que fazer quando	76
Falhas técnicas	76
Mensagens de erro	77
Abertura da porta	77
Erro na entrada de água.....	78
Erro na drenagem da água	79
Problemas gerais com a lava-lou-	
ças	79
Ruídos	80
Resultados de lavagem insatisfató-	
rios	82
Serviço de assistência técnica.....	86
Assistência técnica	86
Garantia	86
Instalação	87
Entrada de água	87
Drenagem da água	89
Medição de ruído	93

Instruções e Avisos de Segurança

Esta lava-louças cumpre as normas de segurança vigentes. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em ferimentos pessoais e danos materiais.

Leia atentamente o plano de montagem e as instruções de uso antes de instalar e colocar esta lava-louças em funcionamento. Ambos contêm informações importantes sobre a instalação, segurança, uso e manutenção. Desta forma, você não só se protege como também evita danos à lava-louças.

Conforme a norma NBR 60335-1, a Miele chama expressamente a atenção para o fato de que o capítulo da instalação da lava-louças, assim como as indicações de segurança e os avisos, deverem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à não observância destas instruções.

Guarde o plano de montagem e as instruções de uso para a utilização de um eventual futuro proprietário.

Uso adequado

- ▶ Esta lava-louças destina-se a uso doméstico e em condições de instalação similares ao uso doméstico, como
 - em lojas, escritórios e condições de trabalho similares
 - em propriedades agrícolas
 - de clientes em hotéis, motéis, pousadas e outros ambientes residenciais típicos.
- ▶ Esta lava-louças não se destina à utilização em áreas externas.
- ▶ A lava-louças se destina à utilização até uma altura de 4.000 m acima do nível do mar.
- ▶ Utilize a lava-louças exclusivamente em ambientes domésticos para lavar louças de uso doméstico. Qualquer outro tipo de uso não é permitido.
- ▶ As pessoas que, devido a limitações físicas, sensoriais ou psíquicas ou ainda por inexperiência ou desconhecimento, não estiverem em condições de utilizar a lava-louças com segurança, deverão ser supervisionadas durante o uso. Estas pessoas somente podem utilizar a lava-louças sem supervisão se o seu funcionamento lhes for explicado de forma que possam utilizá-la com segurança. Essas pessoas devem ainda ter capacidade de reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.

Crianças

- ▶ Crianças menores de 8 anos devem se manter a uma distância segura da lava-louças, exceto se estiverem sob supervisão constante.
- ▶ As crianças não devem realizar limpeza ou manutenção na lava-louças sem supervisão.
- ▶ Crianças que estiverem próximas da lava-louças devem ser supervisionadas. Nunca permita que as crianças brinquem com a lava-louças. Há o risco, entre outros, de as crianças se fecharem na lava-louças.
- ▶ Quando a abertura automática da porta estiver ativada, crianças não devem permanecer na área de abertura da porta da lava-louças. Em caso improvável de defeito, há risco de ferimentos.
- ▶ Risco de asfixia. Ao brincar com o material da embalagem (por ex., sacos plásticos), as crianças podem se enrolar ou cobrir a cabeça com o material, podendo sofrer asfixia. Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Evite que as crianças entrem em contato com o detergente. Os detergentes provocam queimaduras graves na pele e lesões graves nos olhos. Os detergentes podem provocar queimaduras químicas na boca e garganta ou até provocar asfixia. Por isso, mantenha as crianças afastadas de lava-louças abertas. Ainda pode haver resíduos de detergente na lava louças. Encaminhe a criança imediatamente para atendimento médico caso tenha ocorrido ingestão de detergente.

Segurança técnica

- ▶ A instalação, manutenção ou reparos executados de forma indevida podem gerar consequências graves para o usuário. Os trabalhos de instalação e manutenção ou os reparos só devem ser executados por técnicos qualificados.
- ▶ Danos à lava-louças podem comprometer a sua segurança. Controle a lava-louças quanto a danos visíveis, em particular depois de um transporte. Nunca coloque em funcionamento uma lava-louças danificada.

Instruções e Avisos de Segurança

► A segurança elétrica da lava-louças somente estará garantida se a conexão com a rede elétrica for realizada por meio de um sistema individual de proteção elétrica. Este mecanismo de segurança fundamental deve estar disponível. No caso de dúvida, solicite que um electricista verifique a instalação elétrica.

A Miele não se responsabiliza por danos (por. ex., choque elétrico) causados devido à falta ou à interrupção do condutor de proteção.

► É possível um funcionamento temporário ou permanente em um sistema de alimentação elétrica auto-suficiente ou não-síncrono de rede (por ex., micro redes, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações vigentes no país ou comparáveis, como as mencionadas na EN 50160.

As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas em sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou serem substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito nas normas vigentes no país ou por exemplo, na publicação atual da VDE AR E 2510-2.

► Se a lava-louças for conectada à rede elétrica por meio de um conector de rede de 3 polos com aterramento (sem conexão fixa), após a conexão da máquina, a tomada deve ficar acessível para que a lava-louças possa ser desligada da rede elétrica a qualquer momento.

► Se existir uma tomada para ligar um eletrodoméstico, essa não deve ficar situada atrás da lava-louças porque a profundidade do nicho de montagem pode ser curta e, devido à pressão exercida sobre o plugue, existe o risco de sobreaquecimento (perigo de incêndio).

► A lava-louças não pode ser montada por baixo de uma superfície de cozimento, como por exemplo cooktops. As temperaturas de irradiação parcialmente elevadas podem danificar a lava-louças. Pelo mesmo motivo, também não é permitida a instalação diretamente ao lado de aparelhos que irradiem calor «não usuais na cozinha» (por ex., lareiras para fins de aquecimento).

► Os dados sobre a conexão (proteção do disjuntor, frequência, tensão) mencionados na placa de identificação da lava-louças devem estar impreterivelmente em conformidade com os dados da rede elétrica, para que não ocorram danos na lava-louças. Antes de conectar o aparelho, confira estes dados de conexão. No caso de dúvida, consulte um electricista.

► A lava-louças somente poderá ser conectada à rede elétrica depois da conclusão dos trabalhos de instalação e montagem, incluindo a regulação das molas da porta.

► A lava-louças só pode ser utilizada com bom funcionamento do mecanismo da porta, caso contrário, quando a abertura automática da porta estiver ativada, pode existir algum risco.

O bom funcionamento do mecanismo da porta pode ser reconhecido por meio dos seguintes pontos:

- As molas da porta devem estar ajustadas uniformemente de ambos os lados. Estas estarão corretamente ajustadas se, ao soltar a porta entreaberta (ângulo de abertura de cerca de 45°), ela permanecer nesta posição. Além disso, a porta não pode ser aberta completamente sem amortecimento.
- Ao abrir a porta após a fase de secagem, o trilho de fechamento da porta se retrai automaticamente.

► As tomadas múltiplas ou cabos de extensão não garantem a segurança necessária (risco de incêndio). Não conecte a lava-louças à rede elétrica com tomadas múltiplas ou cabos de extensão.

► A lava-louças não deve ser utilizada em locais de instalação não fixos (por ex., embarcações).

► Não instale a lava-louças em áreas propensas a geada. As mangueiras congeladas podem se romper ou arrebentar. A confiabilidade do sistema eletrônico pode diminuir devido a temperaturas abaixo de zero.

► Utilize a lava-louças somente se estiver ligada a uma rede de tubagens completamente ventilada, para evitar danos na lava-louças.

► Caso as seguintes condições prévias sejam satisfeitas, o sistema antifugas da Miele (sistema Waterproof) instalado protege de um modo fiável contra danos causados pela água:

- instalação correta,
- reparo da lava-louças e substituição de peças após detecção de danos,
- fechamento da torneira de água em caso de ausências prolongadas (por ex., férias).

O sistema antifugas funciona mesmo quando a lava-louças está desligada. No entanto, a lava-louças não deve ser desconectada da rede elétrica.

Instruções e Avisos de Segurança

- ▶ A pressão da conexão de água deve se situar entre 50 e 1.000 kPa.
- ▶ Quaisquer danos à lava-louças podem ameaçar a sua segurança. Desative de imediato a lava-louças danificada e informe o seu fornecedor ou o serviço de assistência técnica para a realização da manutenção.
- ▶ Perde-se o direito à garantia se a lava-louças não for reparada por um serviço de assistência técnica autorizado da Miele.
- ▶ Recomendamos que substitua componentes com defeito por peças sobressalentes originais. Caso sejam instaladas corretamente peças sobressalentes originais, a Miele garante o cumprimento total dos requisitos de segurança e os direitos de cobertura da garantia permanecem inalterados.
- ▶ Ao serem efetuados trabalhos de instalação e manutenção, assim como reparos, a lava-louças deve ser desligada da rede elétrica (desligar a máquina e depois retirar da tomada).
- ▶ Um cabo de alimentação danificado só pode ser substituído por um cabo de alimentação especial do mesmo tipo (pode ser obtido no serviço de assistência técnica da Miele). Por motivos de segurança, a substituição somente pode ser realizada por um técnico autorizado Miele ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.
- ▶ Não coloque a lava-louças sobre a mangueira de entrada. A mangueira de entrada deve estar sem dobras e deve ter movimento livre após a instalação.
Não coloque a mangueira de entrada ou o cabo de alimentação ao lado de uma fonte de calor, por ex., tubulações de água quente.
Não exponha a mangueira de entrada ou o cabo de alimentação a produtos de limpeza domésticos, vapores ou outras substâncias corrosivas (por ex., cloreto). Uma deterioração do cabo de alimentação ou na mangueira de entrada pode levar a choques elétricos ou danos causados pela água.
Verifique a mangueira de entrada e o cabo de alimentação quanto a fugas e danos após a instalação e, posteriormente, a cada 6 meses. Substitua a mangueira de entrada e o cabo de alimentação se houver sinais de danos.
O mesmo se aplica à mangueira de drenagem.

Instalação adequada

- ▶ Execute a instalação e a conexão da lava-louças de acordo com o plano de montagem.



► Seja cuidadoso antes e durante a montagem da lava-louças. Algumas peças metálicas representam perigo de ferimentos/corte. Utilize luvas de proteção.

► A situação de instalação da lava-louças não pode conduzir ao bloqueio das portas no caso de abertura automática da porta (função AutoOpen).

► Caso a lava-louças funcione atrás de frentes de móvel fechadas (p. ex., portas) é necessário assegurar que a abertura automática da porta não é bloqueada.

Os móveis de cozinha utilizados devem ser suficientemente resistentes à umidade.

O espaço de instalação deve ser adequadamente arejado.

► A lava-louças deve ser instalada de forma nivelada para garantir o seu funcionamento correto.

► Para garantir a estabilidade, as lava-louças de embutir devem ser instaladas na parte inferior de uma bancada, fixada aos armários adjacentes.

A lava-louças também deve ser fixada aos armários adjacentes (consulte o plano de montagem).

► Uma pia no armário adjacente da lava-louças deve estar cuidadosamente vedada. A estanquidade deve ser verificada regularmente para evitar danos na lava-louças.

► A montagem da lava-louças em um móvel alto só é permitida se forem adotadas medidas adicionais de segurança. Para uma montagem segura em móveis altos, use o «Conjunto de montagem para montagem em móveis altos» e tenha em consideração o plano de montagem incluso. Caso contrário, existe o perigo do móvel tombar.

► As molas da porta devem estar ajustadas uniformemente em ambos os lados. Estas estarão corretamente ajustadas se, ao soltar a porta entreaberta (ângulo de abertura de cerca de 45°), ela permanecer nesta posição. Além disso, a porta não pode ser aberta completamente sem amortecimento.

O aparelho só pode ser utilizado com as molas da porta corretamente ajustadas.

Se a porta não puder ser ajustada adequadamente, entre em contato com o serviço de assistência técnica da Miele.

Pode consultar o peso mínimo/máximo dos painéis frontais nas características técnicas da sua lava-louças no site da Miele.

Instruções e Avisos de Segurança

Uso adequado

- ▶ Não utilize produtos solventes na cuba. Existe o risco de explosão.
- ▶ Os detergentes podem provocar queimaduras na pele, nos olhos, no nariz, na boca e na garganta. Evite o contato com os detergentes. Não inale detergentes em pó. Não ingira detergentes. Se inalar ou ingerir detergente, procure um médico imediatamente.
- ▶ Não deixe a porta da lava-louças desnecessariamente aberta. Você pode se ferir ou tropeçar com a porta aberta.
- ▶ Não sente nem suba na porta aberta. A lava-louças pode tombar. Você pode sofrer ferimentos ou danificar sua lava-louças. Mesmo pequenas cargas adicionais na porta aberta podem fazer com que a lava-louças tombe quando os cestos de louça estiverem totalmente carregados e puxados para fora.
- ▶ A louça pode estar muito quente ao término do programa. Por isso, depois de a máquina desligar, deixe a louça esfriar na lava-louças até que se possa tocar nela sem problemas.
- ▶ Utilize somente detergente e abrillantador em lava-louças domésticas. Não utilize um detergente de lavagem manual.
- ▶ Não utilize detergente comercial ou industrial. Eles podem causar danos nos materiais e existe o risco de reações químicas violentas (por ex., reação de oxi-hidrógeno).
- ▶ Não adicione detergente (inclusive detergente líquido) no reservatório do abrillantador. O detergente danifica o reservatório do abrillantador.
- ▶ Não adicione detergente (mesmo detergente líquido) no reservatório do sal. O detergente danifica o sistema de descalcificação.
- ▶ Utilize somente sais de regeneração, se possível, de grão grosso, ou outros sais puros. Outros tipos de sal podem conter partículas não solúveis que prejudicam o funcionamento do descalcificador.
- ▶ Nas lava-louças com cesto para talheres (de acordo com o modelo), por motivos de segurança, organize os talheres no cesto com as lâminas das facas e as pontas dos garfos voltadas para baixo. As lâminas das facas e as pontas dos garfos representam perigo de ferimentos.
- ▶ Não lave na máquina peças em plástico que não sejam resistentes a temperaturas elevadas, por. ex., recipientes descartáveis ou talheres. Estas peças podem ficar deformadas devido à ação da temperatura.

- ▶ Se usar a opção «Timer», o compartimento do detergente deve estar seco. Se necessário, seque o compartimento do detergente. O detergente, em um compartimento úmido, irá se acumular e, eventualmente, não será completamente diluído.

Acessórios e peças sobressalentes

- ▶ Utilize exclusivamente acessórios originais da Miele. Se outras peças forem instaladas ou montadas, perde-se o direito de reclamação da garantia e, eventualmente, também a garantia e/ou a responsabilidade pelo produto.

Transporte

- ▶ Danos à lava-louças podem comprometer a sua segurança. Controle a lava-louças quanto a danos de transporte visíveis. Nunca coloque em funcionamento uma lava-louças danificada.
- ▶ Transporte a lava-louças apenas na vertical, para que qualquer água residual não escorra para o comando elétrico e cause falhas.
- ▶ Para o transporte, esvazie a lava-louças e fixe todas as peças soltas, por ex., cestos, mangueiras e cabos de alimentação.

Descarte da lava-louças

- ▶ Para evitar que as crianças se fechem, remova a porta da lava-louças.

Indicações sobre as instruções de uso

Estas instruções de uso descrevem vários modelos de lava-louças com alturas diferentes.

Os vários modelos de lava-louças têm as seguintes designações:
normal = lava-louças com 80,5 cm de altura (aparelho de encaixe)
ou 84,5 cm de altura (aparelho de instalação livre)

XXL = lava-louças com 84,5 cm de altura (aparelho de encaixe).

Indicações sobre a configuração

Avisos



As indicações marcadas desta forma contêm informações relevantes para a segurança. Elas advertem sobre possíveis ferimentos nas pessoas e danos materiais.

Leia atentamente os avisos e observe as chamadas para ação e regras de conduta neles especificadas.

Indicações

As indicações contêm informações que requerem atenção especial. Elas são identificadas através de uma moldura larga.

Informações adicionais e observações

As informações adicionais e observações são identificadas através de uma moldura estreita.

Chamadas para ação

O funcionamento da lava-louças é identificado pelas chamadas para ação marcadas. Estas explicam passo a passo a sequência de ações.

Cada chamada para ação é precedida por um quadrado preto.

Exemplo:

■ selecione a configuração desejada e confirme com a tecla *OK*.

Tela

As informações que aparecem na tela da lava-louças estão identificadas com um tipo de letra especial, que é semelhante ao tipo de letra da tela.

Exemplo:

se a mensagem Fechar a porta surgir na tela ...

Escopo da entrega

O escopo de entrega inclui:

- Lava-louças
- Instruções de uso para o funcionamento da lava-louças
- Plano de montagem para instalação da lava-louças
- Diversos acessórios de montagem para instalar a lava-louças (ver plano de montagem)
- Funil de enchimento para encher com sal de regeneração
- Material impresso adicional e complementar, se houver

Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente

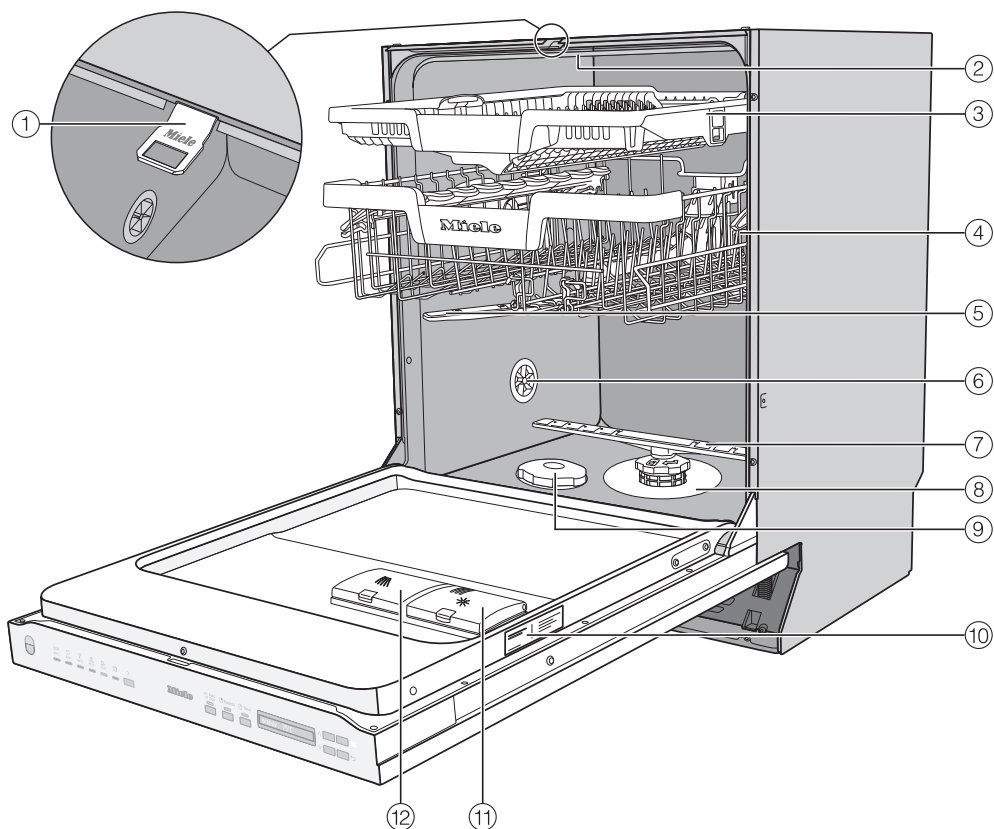
Na loja online da Miele, no serviço de assistência técnica da Miele ou no seu revendedor especializado Miele, pode obter produtos especialmente concebidos para a máquina de lavar louça, p. ex., detergente para lavar louça, produto de limpeza, produto de tratamento de instrumentos e acessórios.

Pode aceder à loja online através do seguinte código QR:



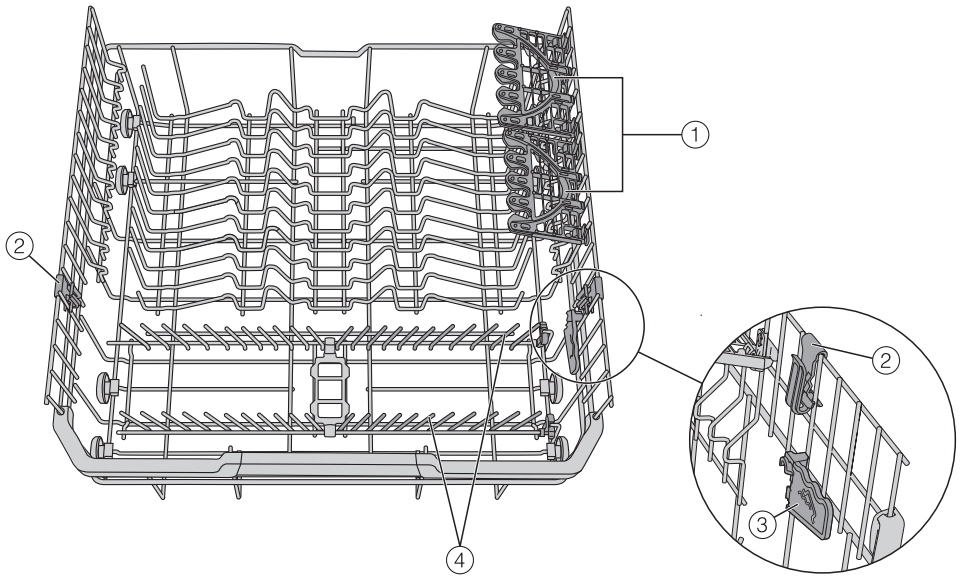
Descrição do produto

Visão geral da máquina



- | | |
|--------------------------------------|--|
| ① Calha de fecho da porta | ⑧ Conjunto de filtros |
| ② Braço de lavagem superior | ⑨ Reservatório de sal |
| ③ Gaveta para talheres 3D Multiflex | ⑩ Placa de identificação |
| ④ Cesto superior (conforme o modelo) | ⑪ Reservatório do abrillantador |
| ⑤ Braço de lavagem intermediário | ⑫ Compartimento do detergente |
| ⑥ Válvula de ventilação | Cesto inferior (ver a página seguinte) |
| ⑦ Braço de lavagem inferior | |

Cesto inferior



- ① FlexCare Glass & Bottle
- ② MultiClip
- ③ XL-Assist
- ④ Acessórios com ganchos rebatíveis

Descrição do produto

Campo de controle



- ① Controle óptico de funcionamento
Para visualizar um programa de lavagem em curso com a porta fechada.
- ② Visor
Para mais informações consulte o capítulo «Descrição do aparelho», seção «Modo de funcionamento do visor».
- ③ Teclas $\vee/\wedge$
para seleção de «outros programas»
para alteração dos valores apresentados
para se deslocar para outras páginas do menu
- ④ Tecla *Back*
Para mudar para o nível do menu anterior ou eliminar valores previamente definidos.
- ⑤ Tecla *OK*
Para selecionar pontos do menu e valores exibidos.
Para confirmar mensagens.
- ⑥ Tecla ⌚ *Timer*
Para selecionar uma inicialização tardia do programa.
- ⑦ Tecla ⏻ *Express*
Para reduzir o tempo de execução do programa.
- ⑧ Tecla ⏴ *Extras*
para seleção de extras
- ⑨ Tecla de seleção de programa *Program*
Para selecionar o programa.
- ⑩ Seleção de programas
 - ☑ Normal = Normal
 - ☑ Pots = Intensivo
 - ☑ Crystal = Delicado
 - ☑ Quick = QuickIntenseWash
 - ☑ Sani = Higiene
 - ☑ More = outros programas/configurações
- ⑪ Tecla ⏻ *Ligar/Desligar*
Para ligar e desligar a lava-louças.

Modo de funcionamento do visor

Através do visor é possível selecionar ou configurar o seguinte:

- o programa
- o Timer
- as Regulações 

No visor, pode ser exibido o seguinte:

- a fase do programa
- o tempo restante previsto do programa
- eventuais mensagens de erro e indicações que possam surgir

Para economizar energia, a lava-louças irá desligar ao fim de alguns minutos, se durante esse tempo não for pressionada nenhuma tecla.

Para ligar a máquina novamente, pressione a tecla .

Através da tecla *OK*, confirme as mensagens ou configurações e comute para o menu seguinte ou para um outro nível do menu.

Em  *More*, é exibida à direita no visor uma barra de rolagem . Aqui são oferecidas mais possibilidades de seleção. As possibilidades de seleção podem ser exibidas com as teclas $\vee/\wedge$.

No menu «Configurações», você pode adaptar o controle da lava-louças às diferentes exigências (consulte o capítulo «Configurações»).

A seleção definida fica marcada com um visto .

Quando desejar sair de um submenu, pressione a tecla *Back*.

Se você não pressionar nenhuma tecla durante vários segundos, a indicação no visor volta um nível do menu atrás. Você deverá eventualmente repetir as suas configurações.

Sua colaboração para proteger o meio ambiente

Descarte dos materiais de embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos que possam ocorrer durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados do ponto de vista ecológico e em compatibilidade com o meio ambiente e, por isso, são recicláveis.

A devolução da embalagem ao ciclo de reciclagem contribui para a economia de matérias-primas e para a redução de resíduos. O seu agente autorizado aceita a embalagem de volta.

Descarte de aparelho antigo

Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm diversos materiais valiosos. Eles também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes que foram necessários para o seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, bem como no caso de tratamento incorreto, estes podem causar danos na saúde das pessoas e no meio ambiente. Por isso, não coloque o seu aparelho usado, em circunstância alguma, no lixo doméstico.



Em vez disso, utilize os pontos oficiais de entrega e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos do seu município, de representantes Miele ou da própria Miele. A eliminação de eventuais dados pessoais do aparelho usado é um processo, do ponto de vista legal, da sua responsabilidade. Mantenha o aparelho usado até o seu transporte, fora do alcance das crianças.

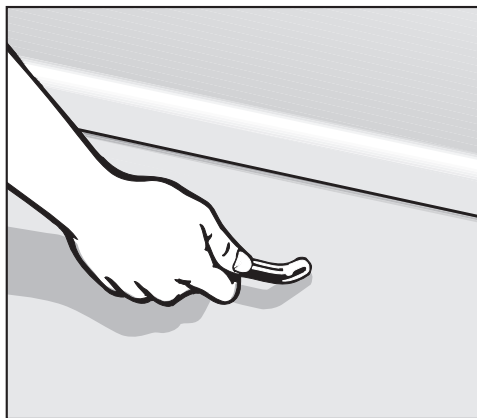
Primeira colocação em funcionamento

Todas as lava-louças tem seu funcionamento testado em fábrica. Eventuais restos de água são uma consequência desse teste e não significam que a máquina já tenha sido utilizada.

Abrir a porta

Em alguns programas, a porta abre-se um pouco automaticamente para melhorar a secagem.

Você também pode desativar esta função (consulte o capítulo «Configurações», seção «AutoOpen»).



- Para abrir a porta, puxe a alça com firmeza.
- Puxe a porta completamente para fora da trava.

Em um final do programa com a função «AutoOpen» ligada, o trilho de fechamento da porta se recolhe.

O trilho de fechamento da porta tem de estar totalmente recolhido antes de fechar de novo a porta.

Quando o trilho de fechamento da porta se recolher, não segure-o para que não ocorra qualquer falha técnica.

Se abrir a porta durante o funcionamento, o programa será interrompido automaticamente.

⚠ Perigo de queimadura devido a água quente.

A água na lava-louças pode estar quente durante a lavagem.

Por isso, se tiver de abrir a porta durante a operação, faça-o com muito cuidado.

⚠ Perigo de ferimentos devido à porta que se abre automaticamente.

A porta pode abrir automaticamente no final de um programa.

Mantenha livre a zona de abertura da porta.

⚠ Cuidado com o bloqueio de portas.

A abertura automática da porta pode bloquear as portas.

Instale a lava-louças de tal modo que, através da porta da lava-louças aberta automaticamente, não sejam bloqueadas quaisquer portas ou frentes de móveis.

Primeira colocação em funcionamento

Fechar a porta

- Empurre os cestos para o interior da máquina.
- Pressione a porta até ouvir o encaixe do fechamento da porta.

Depois do final do programa com a função «AutoOpen» ligada, o trilho de fechamento da porta deve ser totalmente retraído antes de fechar a porta. Caso contrário, o trilho de fechamento da porta abrirá novamente a porta.



Perigo de esmagamento devido ao fechamento da porta.

Ao fechar a porta, você pode prender os dedos.

Não agarre na área de fechamento da porta.

Ligação em rede

A sua máquina de lavar louça está equipada com um módulo Wi-Fi integrado. O módulo Wi-Fi permite a ligação à sua rede doméstica e a utilização da app da Miele no seu dispositivo terminal.

Se a sua máquina de lavar louça tiver sido ligada uma vez por Wi-Fi, a ligação é restabelecida automaticamente sempre que a ligar novamente.

Garanta que o sinal da sua rede Wi-Fi é suficientemente forte no local de instalação da máquina de lavar louça.

A integração da máquina de lavar louça na sua rede Wi-Fi aumenta o consumo de energia, mesmo quando a máquina está desligada.

Smart Extras através da app da Miele*

Com a ligação em rede através da app da Miele tem acesso a inúmeros Smart Extras, incluindo:

- Consultar informações de estado
- Utilizar funções adicionais úteis
- Manter a máquina de lavar louça atualizada no mais recente estado de desenvolvimento da Miele através de atualizações de software.

Para saber mais detalhes sobre os Smart Extras, consulte o website da Miele, a Apple App Store® ou a Google Play Store™.

* Oferta digital adicional da Miele & Cie. KG. O conjunto de funções pode variar conforme o modelo e o país. É necessário aceitar os Termos e Condições Gerais e a Política de Privacidade no app da Miele. A Miele reserva-se o direito de alterar ou descontinuar as ofertas digitais a qualquer momento.

Configurações básicas

Ligar a lava-louças

- Abra a porta.
- Ligue a lava-louças com a tecla .

Ao ligar a lava-louças, a tela de boas-vindas é exibida.

Relativamente ao modo de funcionamento da tela, consulte o capítulo «Descrição do aparelho», seção «Modo de funcionamento da tela».

Configurar o idioma

A indicação no visor muda automaticamente para a configuração do idioma.

- Através das teclas $\vee/\wedge$, selecione o idioma pretendido, assim como o país, e confirme com *OK*.

Para mais informações sobre a configuração do idioma, consulte o capítulo «Configurações», seção «Idioma».

O idioma configurado está marcado com um visto .

Requisitos para a ligação em rede

Os seguintes requisitos são necessários para a ligação em rede:

1. Está disponível uma rede doméstica no local de instalação.
Tenha a palavra-passe do Wi-Fi pronta.
2. A app da Miele está disponível num dispositivo terminal.
3. Possui uma conta de utilizador na app da Miele.

App Miele

O aplicativo Miele@Mobile está disponível gratuitamente na Apple App Store® ou na Google Play Store™.



Configurar a Miele@home

No visor é exibida a mensagem Conf. Miele@home.

- Se desejar configurar a Miele@home imediatamente, confirme com *OK*.

Dica: Se desejar adiar a configuração para mais tarde, selecione a opção Ignorar e confirme com *OK*.

Você tem 2 opções para conectar a sua lava-louças à sua rede Wi-Fi:

- Selecione o método de conexão pretendido e confirme com *OK*.

1. Lig. através da app
2. Lig. através WPS

O visor e o app Miele@mobile levarão você através dos passos seguintes.

Para mais informações sobre a Miele@home, consulte o capítulo «Configurações», seção «Miele@home».

Primeira colocação em funcionamento

Ajustar a dureza da água

O visor altera para a configuração da dureza da água.

- Programe a lava-louças especificamente para a dureza da água na sua residência.
- Se necessário, entre em contato com a empresa de fornecimento de água e informe-se sobre o grau de dureza da água na sua zona.
- Se a dureza da água oscilar (por ex., 10–15 °dH), deve-se programar sempre o valor mais alto (neste caso, 15 °dH).

Caso seja necessário efetuar uma intervenção técnica posterior, informe a dureza da água ao técnico para facilitar o seu trabalho.

Por este motivo, registre a dureza da água:

_____ °dH

A dureza da água está programada de fábrica a 1 °dH.

- Configure a dureza da água na sua residência e confirme com *OK*.

Para mais informações sobre a configuração da dureza da água, consulte o capítulo «Configurações», seção «Dureza da água».

Em seguida, são exibidas as indicações.

Após confirmar esta indicação com *OK*, podem aparecer as duas indicações de falta  Adicionar sal e  Adicionar abrilhantador..

- Adicione, se necessário, sal e abrilhantador (consulte o capítulo «Primeira colocação em funcionamento», seção «Sal de regeneração» e seção «Abrilhantador»).
- Confirme as mensagens com *OK*.

No visor, é indicado durante um breve tempo o programa selecionado e o indicador correspondente se acende.

A seguir, o visor muda para a indicação da duração prevista para o programa selecionado.

Sal de regeneração

Para oferecer bons resultados de limpeza, a lava-louças deve utilizar água potável (com baixo teor de calcário). Em caso de água dura, acumula-se uma camada branca nas louças e paredes da cuba. Portanto, a água deve ser descalcificada caso a sua dureza seja superior a 5 °dH. Isso ocorre automaticamente no sistema de descalcificação integrado. O sistema de descalcificação é adequado para uma dureza da água até 70 °dH.

Para a regeneração, o sistema de descalcificação precisa de sal de regeneração.

Ao utilizar detergentes combinados, é possível, conforme a dureza da água (< 21 °dH), renunciar à utilização de sal (consulte o capítulo «Detergentes», seção «Tipos de detergente»).

Se a dureza da água na zona da sua residência for sempre **inferior a 5 °dH**, você não precisa adicionar **sal**. A indicação de falta de sal é desativada automaticamente após a dureza da água ter sido ajustada em conformidade (consulte o capítulo «Configurações», seção «Dureza da água»).



Danos no sistema de descalcificação causados pelo detergente.

O detergente danifica o sistema de descalcificação.

Não adicione detergente (mesmo detergente líquido) no reservatório do sal.



Danos devido a tipos inadequados de sal.

Alguns tipos de sal podem conter partículas não solúveis que causam uma falha do descalcificador.

Utilize somente sais de regeneração, se possível, de grão grosso, ou outros sais puros.

Ao utilizar continuamente produtos de limpeza com funções múltiplas e as indicações de falta atrapalharem, você pode desativar ambas as indicações de falta (consulte o capítulo «Configurações», seção «Indicações de falta»).

Se não usar detergentes com funções múltiplas, adicione sal e abrihantador. Volte a ativar as indicações de falta, caso necessário.

Primeira colocação em funcionamento

Adicionar sal

Antes do primeiro enchimento de sal, deve adicionar aproximadamente 1,5 l de água, para que o sal se consiga dissolver.

Após o comissionamento, existe sempre água suficiente no reservatório do sal.

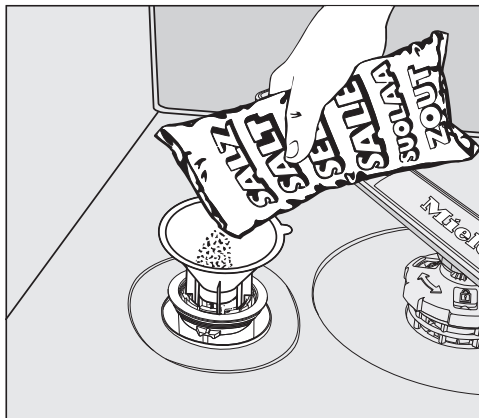
- Retire o cesto inferior da cuba e apanhe a tampa do reservatório do sal.

⚠ Risco de corrosão devido a resíduos de sal.

Em cada abertura da tampa do reservatório do sal, sai água ou resíduos de sal do reservatório do sal. O derramamento de resíduos de sal pode causar corrosão na cuba e no material a lavar.

Por isso, abra o reservatório do sal apenas para adicionar sal.

- Primeiro, encha o reservatório do sal com aprox. 1,5 l de água.



- Coloque o funil fornecido e encha o reservatório até ficar cheio de sal. Dependendo do tipo de sal, o reservatório tem capacidade para até 2 kg.
- Limpe os restos de sal da zona de enchimento. Em seguida, feche muito bem a tampa do reservatório do sal.
- Sempre que adicionar sal e após cada abertura da tampa do reservatório do sal, inicie imediatamente o programa *Enxaguar sal* sem material a lavar, para que eventuais resíduos de sal sejam diluídos e, em seguida, drenados.

Reabastecer com sal

- No final de um programa adicione sal assim que aparecer a indicação de falta ➤ Adicionar sal.
- Confirme com **OK**.

A indicação de falta de sal se apaga.

 Risco de corrosão devido a resíduos de sal.

O derramamento de resíduos de sal pode causar corrosão na cuba e no material a lavar.

Sempre que adicionar sal e após cada abertura da tampa do reservatório do sal, inicie imediatamente o programa **Enxaguar sal** sem material a lavar, para que eventuais resíduos de sal sejam diluídos e, em seguida, drenados.

Caso ainda não tenha sido formada uma concentração de sal suficientemente elevada, a indicação de falta de sal pode continuar acesa mesmo após a sua adição. Neste caso, confirme novamente através de **OK**.

O indicador de falta de sal está desativado se você tiver programado a lava-louças para uma dureza da água inferior a 5 °dH.

Abrilhantador

O abrillantador é necessário para que, durante a secagem, a água escorra da louça, criando uma camada que possa secar facilmente após a lavagem.

O abrillantador é colocado no reservatório e é adicionado automaticamente na quantidade definida.

 Danos causados por detergente de lavagem manual ou outros.

Detergentes e detergente de lavagem manual danificam o reservatório do abrillantador.

Adicione apenas abrillantador para lava-louças doméstica.

Em alternativa, você pode usar 10 % de ácido cítrico líquido. Neste caso, a louça ficará mais úmida e manchada do que quando se utiliza abrillantador.

 Danos causados por ácidos.

A lava-louças pode ser danificada devido à concentração elevada de ácidos.

Não use, em nenhuma circunstância, ácido cítrico com elevada percentagem de acidez.

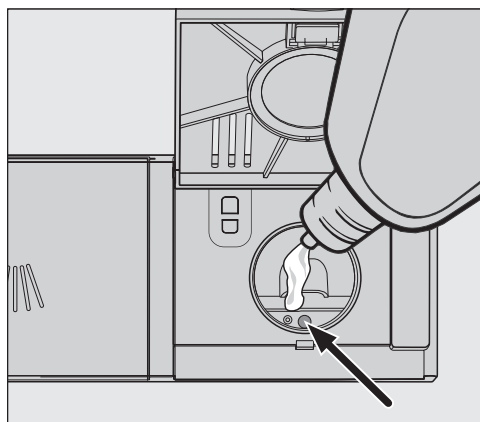
Primeira colocação em funcionamento

Se desejar efetuar a lavagem somente com produtos de limpeza com funções múltiplas, não é necessário adicionar abrillantador.

No entanto, os melhores resultados de lavagem e de secagem são alcançados por meio da utilização de detergentes sem sal e abrillantadores.

Se você utilizar continuamente produtos de limpeza com funções múltiplas e as indicações de falta de sal e abrillantador atrapalharem, você pode desativar ambas as indicações de falta (consulte o capítulo «Configurações», seção «Indicações de falta»).

Se não usar detergentes com funções múltiplas, adicione sal e abrillantador. Volte a ativar as indicações de falta, caso necessário.



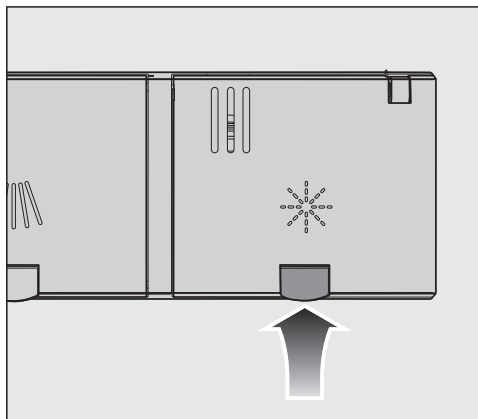
- Adicione abrillantador apenas até o indicador de nível de enchimento (seta) apresentar uma coloração escura com a porta aberta na horizontal.

O reservatório do abrillantador tem capacidade para aprox. 110 ml.

- Feche a tampa até sentir o encaixe, pois, caso contrário, durante a lavagem, poderá entrar água no reservatório do abrillantador.
- O abrillantador eventualmente vertido deve ser bem limpo para evitar formação abundante de espuma no programa seguinte.

Para obter um resultado de lavagem ideal, você pode ajustar a quantidade de dosagem do abrillantador (consulte o capítulo «Configurações», seção «Abrillantador»).

Adicionar abrillantador



- Levante a tecla amarela na tampa do reservatório do abrillantador .

A tampa se abre.

Reabastecer o abrilhantador

Quando for exibida a indicação de falta de sal ou abrilhantador ✱ Adicionar abrilhant., ainda existe uma reserva de abrilhantador para 2–3 lavagens.

- Adicione abrilhantador no momento necessário.
- Confirme com *OK*.

A indicação de falta de abrilhantador se apaga.

Configurações

Com as configurações, você pode adaptar o comando da máquina às diferentes exigências.

É possível alterar as configurações a qualquer momento.

Abrir as configurações

- Ligue a máquina através da tecla , caso ainda esteja desligada.
- Selecione, com a tecla de seleção de programas, *Program*, a opção  *More*.

No visor é exibido o primeiro de outros programas.

- Com as teclas $\nabla/\wedge$, selecione o ponto do menu *Regulações*  e confirme através de *OK*.

No visor aparece o primeiro ponto do menu de configuração.

Relativamente ao modo de funcionamento do visor, consulte o capítulo «Descrição do aparelho», seção «Modo de funcionamento do visor».

Alterar configurações

- Com as teclas $\nabla/\wedge$, selecione o ponto do menu que deseja alterar e confirme com *OK*.

A configuração selecionada nos submenus está marcada com um visto .

- Selecione a configuração desejada com as teclas $\nabla/\wedge$ e confirme com *OK*.
- Quando desejar sair de um submenu, pressione a tecla *Back*.

A indicação no visor muda para um nível superior do menu.

Encerrar configurações

- Pressione a tecla *Back*.

A indicação do visor retorna ao menu  *More*.

Idioma

O visor pode exibir diversos idiomas. Através do submenu Idioma , é possível alterar o idioma exibido, assim como o país.

A bandeira após à palavra Idioma  serve de guia, caso esteja configurado um idioma que você não entenda. Neste caso, selecione o ponto de menu atrás do qual é apresentada uma bandeira até ser exibido o submenu Idioma .

Dureza da água

A sua lava-louças está equipada com um sistema de descalcificação.

- Programe a lava-louças especificamente para a dureza da água na sua residência.
- Se necessário, entre em contato com a empresa de fornecimento de água e informe-se sobre o grau de dureza da água na sua zona.
- Se a dureza da água oscilar (por ex., 10–15 °dH), deve-se programar sempre o valor mais alto (neste caso, 15 °dH).

Se a dureza da água na sua residência for de uma unidade diferente de °dH, será possível converter os valores da seguinte forma:

$$1^{\circ}\text{dH} = 0,18 \text{ mmol/l} = 1,78^{\circ}\text{fH}$$

Ajustar a dureza da água

- Selecione a dureza da água na sua residência e confirme com *OK*.

Configurações

Abrilhantador

Para obter resultados de lavagem ideais, pode-se ajustar a dosagem de abrilhantador.

A quantidade de dosagem é ajustável de 0 a 6 ml.

O valor ajustado de fábrica é 3 ml.

A quantidade de abrilhantador dosada pode ser superior ao valor ajustado devido à adaptação automática dos programas.

Se a louça ficar com manchas:

- Aumente a quantidade de abrilhantador.

Se a louça ficar opaca ou embaçada:

- Reduza a quantidade de abrilhantador.

Guardar Extras

Pode definir se os extras selecionados devem permanecer continuamente ativados para o respetivo programa.

Miele@home (dependendo do modelo)

A sua lava-louças está equipada com um módulo Wi-Fi integrado.

É possível integrar a sua lava-louças na sua rede Wi-Fi.

Isso aumenta o consumo de energia mesmo quando a lava-louças está desligada.

Outros itens do menu são adicionados aos menus «Configurações» e «Configurações, Miele@home».

Certifique-se de que, no local de instalação da sua lava-louças, exista um sinal de rede Wi-Fi suficientemente forte.

Existem várias possibilidades para ligar a sua lava-louças à sua rede Wi-Fi:

Efetuar Scan & Connect

A primeira colocação em funcionamento foi efetuada sem configurar o Miele@home.

■ Digitalize o código QR.

Se tiver instalado a app da Miele e possuir uma conta de utilizador será encaminhado diretamente para a ligação à rede.

Se ainda não tiver instalado a app da Miele será encaminhado para a Apple App Store® ou Google Play Store™.

■ Instale a app da Miele e configure uma conta de utilizador.

■ Digitalize novamente o código QR.

A app da Miele guia-o através do processo de configuração.



Lig. através da app

O app Miele@mobile está disponível gratuitamente na Apple App Store® ou na Google Play Store™.



- Selecione o ponto do menu Lig. através da app e confirme através de **OK**.
- Siga o guia do usuário no app.

Depois de ter integrado a lava-louças à sua rede Wi-Fi, é possível usar o app para executar as seguintes ações:

- Controlar a lava-louças remotamente
- Acessar informações sobre o estado de funcionamento da sua máquina
- Acessar instruções sobre o ciclo do programa da sua máquina
- configurar uma rede Miele@home com outros eletrodomésticos Miele compatíveis com WLAN

Lig. através WPS

Em alternativa ao registo na rede utilizando o app da Miele, é possível utilizar o WPS (Wi-Fi Protected Setup) para integrar a sua lava-louças na sua rede Wi-Fi.

O seu roteador Wi-Fi tem que ser compatível com WPS.

- Selecione o item do menu Lig. através WPS e confirme através de **OK**.
- Confirme a mensagem Ac. tecla WPS com **OK**.
- Ative a função «WPS» no seu router no espaço de 2 minutos.
- Se a conexão foi estabelecida, confirme a mensagem através de **OK**.

Caso não tenha sido possível estabelecer a conexão, pode ser que você não tenha sido rápido o suficiente ao ativar o WPS em seu roteador. Repita os passos acima mencionados.

Desativar

Se não desejar utilizar o módulo Wi-Fi da sua lava-louças, é possível desligá-lo.

Configurações

- Selecione o item do menu **Desativar**.

No menu Miele@home em vez de **Desativar**, é agora exibido o item do menu **Ativar**.

Ativar

Se desejar conectar a sua lava-louças à sua rede Wi-Fi, você pode ligar o módulo Wi-Fi.

- Selecione o item do menu **Ativar**.

No menu Miele@home em vez de **Ativar**, é agora exibido o item do menu **Desativar**.

Exibir Estado da ligação

É possível visualizar o estado atual da conexão da sua lava-louças.

- Selecione o item do menu **Estado da ligação** e confirme através de **OK**.
- Com as teclas $\nabla/\wedge$, é possível visualizar a intensidade do sinal do WI-FI, o nome do seu router e o endereço IP correspondente, um após o outro.
- Confirme as mensagens com **OK**.

Instalar de novo

Este item do menu é exibido apenas se a sua lava-louças já tiver estado conectada à sua rede Wi-Fi.

Lig. através da app

- Selecione o item do menu **Lig. através da app**.
- Siga o guia do usuário no app.

Lig. através WPS

- Selecione o item do menu **Lig. através WPS**.
- Siga as instruções que aparecem na tela.

Repor

Este ponto do menu é exibido apenas se a sua lava-louças já tiver estado conectada à sua rede Wi-Fi.

É possível redefinir todas as configurações do módulo Wi-Fi neste ponto do menu para as configurações de fábrica.

Redefina a configuração de rede caso você descarte a lava-louças, se a vender ou se colocar em funcionamento uma máquina usada. Só assim é possível garantir que todos os dados pessoais tenham sido removidos e que o proprietário anterior já não consiga acessar a lava-louças.

- Selecione o ponto do menu **Repor** e confirme através de **OK**.

Comando à distância (dependendo do modelo)

Este item do menu é exibido apenas se sua lava-louças foi conectada à sua rede Wi-Fi (consulte o capítulo «Configurações», seção «Miele@home»)

Se tiver ativado a opção **Comando à distância**, em  **More** é apresentado o item do menu **MobileStart**.

Se quiser desativar a opção **Comando à distância** permanentemente, você pode definir isto neste item do menu. O item do menu **MobileStart** deixa então de ser exibido.

Mesmo que a opção **Comando à distância** esteja desligada, é possível acessar as informações do aparelho através do app da Miele. No entanto, não é possível iniciar um programa ou alterar quaisquer configurações.

Atualização remota (dependendo do modelo)

O ponto do menu «RemoteUpdate» é exibido e pode ser selecionado apenas se os pré-requisitos para usar a Miele@home forem cumpridos (consulte o capítulo «Primeira colocação em funcionamento», seção «Miele@home»).

A RemoteUpdate pode ser usada para atualizar o software da sua lava-louças. Se estiver disponível uma atualização para a sua lava-louças, esta será automaticamente baixada pela sua máquina. A instalação de uma atualização não ocorre automaticamente, em vez disso, deve ser iniciada manualmente por você.

Se você não instalar uma atualização, ainda poderá usar a sua lava-louças normalmente. No entanto, a Miele recomenda instalar as atualizações.

Ligar/Desligar

A RemoteUpdate é ativada de fábrica. Uma atualização disponível é baixada automaticamente e deve ser iniciada manualmente.

Desligue a RemoteUpdate se desejar não baixar automaticamente uma atualização.

Processo da RemoteUpdates

São fornecidas informações sobre o conteúdo e o âmbito de uma RemoteUpdate no app Miele@mobile.

Se estiver disponível uma atualização, é exibida uma mensagem no visor da sua lava-louças.

Configurações

É possível instalar a atualização imediatamente ou realizar a instalação mais tarde. A pergunta aparece depois de ligar novamente a lava-louças.

Se não desejar instalar a atualização, desligue a RemoteUpdate.

A atualização pode demorar alguns minutos.

Na RemoteUpdate, deve ser observado o seguinte:

- Enquanto não receber qualquer mensagem, não existe nenhuma atualização disponível.
- Uma atualização instalada não pode ser revertida.
- Não desligue a lava-louças durante a atualização. Caso contrário, a atualização é interrompida e não é instalada.
- Algumas atualizações de software só podem ser executadas pelo serviço de assistência técnica da Miele.

Luminosidade visor

Você pode ajustar a luminosidade da imagem do visor em 7 níveis.

Sinal

Quando os sinais sonoros estiverem ativados, o fim de um programa de lavagem e possíveis erros serão sinalizados por uma sequência de sons.

Os sinais sonoros no final do programa e o sinal de alarme se ocorrer um erro soam 4 vezes em intervalos com uma curta pausa.

Os sinais sonoros no final do programa podem ser ativados ou desativados.

Não é possível desligar o sinal de alarme em caso de erro.

Indicações de falta

Se utilizar continuamente produtos de limpeza com funções múltiplas ou a dosagem automática de detergente com PowerDisks da Miele (se disponível) e as indicações de falta de sal e abrilhantador atrapalharem, você poderá desativar ambas as indicações de falta.

Se não usar detergentes com funções múltiplas, adicione sal e abrilhantador. Volte a ligar as indicações de falta.

AutoOpen

Em alguns programas, a porta abre-se um pouco automaticamente para melhorar a secagem.

Você pode desativar esta função. Todavia, na maioria dos casos, existe um impacto negativo sobre a secagem.

 Perigo de ferimentos devido à porta que se abre automaticamente. A porta pode abrir automaticamente no final de um programa. Mantenha livre a zona de abertura da porta.

 Danos devido a vapor de água. O vapor de água pode danificar os móveis de cozinha e as bordas sensíveis da bancada de trabalho se abrir a porta no final do programa e o ventilador parar de funcionar. Se você desativou a abertura automática da porta, mas gostaria de abrir a porta no final do programa, então abra-a completamente.

Configurações

2.^a enx. intermédia

Você pode selecionar esta função para aumentar a capacidade de limpeza dos programas através de um segundo enxágue intermediário.

A ativação desta função pode aumentar o consumo de água.

Quando a função é ativada, ela se aplica a todos os programas até que seja desligada novamente.

Ciclo de higiene

Em caso de uso predominante de programas de lavagem com baixas temperaturas (<50 °C), há o risco de formação de odores e germes na cuba (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Ciclo de higiene»).

Se esta função estiver ativada, após o uso repetido de programas a baixa temperatura, é exibida uma mensagem recomendando a utilização de um programa à temperatura alta.

Ligação à água

Pode definir o tipo da sua conexão de água.

- Ao selecionar Automático, a lava-louças reconhece que conexão de água se encontra em utilização no momento, escolhendo a configuração correta de um modo automático.
- Selecione Água fria caso utilize apenas uma conexão à água fria.
- Selecione Água quente caso utilize apenas uma conexão à água quente.

Informações

Pode visualizar as seguintes informações relativas à sua lava-louças:

- Horas de funcionamento (consulte, também, o capítulo «Opções», seção «Mostrar horas de funcionamento»)
- Sequências do programa
- Consumo total
- Memória de erros
- Placa de identificação
- Versão de software

Agente

Apenas para agentes especializados.

A lava-louças está dotada de um modo de demonstração para lojas especializadas.

Regulação de fábrica

Você pode redefinir todas as configurações para as de fábrica.

As configurações do módulo Wi-Fi (caso presentes) devem ser redefinidas separadamente (consulte o capítulo «Configurações», seção «Miele@home»).

- Selecione Repor configur.fábr. e confirme com OK.

Direitos autorais e de licenças para o módulo de comunicação

Para operar e controlar o módulo de comunicação, a Miele utiliza softwares próprios ou de terceiros que não estão sujeitos à chamada condição de licença Open Source. Estes softwares/componentes de software estão protegidos por direitos autorais. Os direitos autorais da Miele e de terceiros devem ser respeitados.

Além disso, no presente módulo de comunicação, estão incluídos componentes de software que são distribuídos sob condições de licença Open Source. Você pode consultar os componentes Open Source incluídos juntamente com as declarações de direitos autorais correspondentes, cópias das respectivas condições de licença aplicáveis, bem como, se aplicável, mais informações localmente via IP usando um navegador da web (http://<ip_adresse>/Licenses). Os regulamentos referentes à responsabilidade e garantia aí indicados das condições de licença de Open Source aplicam-se apenas em relação aos respectivos detentores de direitos.

Lavagem ecologicamente correta da louça

Lavagem econômica

Esta lava-louças proporciona máxima economia em água e energia.

Contudo, ao seguir as orientações, você pode obter ainda mais economia:

- A lavagem na máquina é geralmente mais econômica em água e energia do que a lavagem manual.
- A pré-lavagem sob água corrente não é necessária e aumenta desnecessariamente o consumo de água e energia.
- Aproveite a capacidade total de carga dos cestos, sem sobrecarregar a lava-louças. Assim, a lavagem será efetuada da forma mais econômica possível e poupará energia e água.
- Selecione um programa em conformidade com o tipo de louça e grau de sujeira (consulte o capítulo «Lista de programas»).
- Selecione o programa *NORMAL* para uma lavagem com economia de energia. Esse programa é o mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e água, para a lavagem de louças com nível normal de sujeira.
- Preste atenção às recomendações de dosagem do fabricante do detergente.
- Se os cestos só estiverem meio cheios, reduza a quantidade de detergente em $\frac{1}{3}$ ao utilizar detergente em pó ou líquido.
- É possível conectar a lava-louças a uma mangueira de água quente. A conexão à água quente é particularmente adequada no caso de uma produção de água quente que economize energia, como por ex., energia solar com tubulação para circulação.
No caso de instalações com aquecimento elétrico, recomendamos a conexão com tubulação de água fria.

Instruções gerais

Remova os resíduos de alimentos maiores da louça.

Não é necessária uma pré-lavagem sob água corrente.

 Danos devidos a cinza, areia, cera, lubrificante ou tinta.

Estas substâncias sujam a lava-louças e a sua remoção não é possível.

Não lave na lava-louças peças de louça com estas sujeiras.

Cada peça de louça pode ser colocada em qualquer parte dos cestos. Para isto, porém, fique atento às seguintes indicações:

- As peças de louça e os talheres não devem ser colocados uns dentro dos outros e não devem cobrir-se mutuamente.
- Organize a louça de forma que todas as superfícies possam ser totalmente enxaguadas com água. Só assim a louça será corretamente lavada.
- Certifique-se de que todas as peças estejam estáveis.
- Coloque todos os recipientes côncavos, como xícaras, copos e panelas nos cestos, com as aberturas viradas para baixo.
- Não coloque recipientes côncavos, altos e estreitos como, por ex., copos de champanhe, nos cantos dos cestos, mas sim na área central. Desta forma, os jatos de água atingem melhor as superfícies.
- As peças fundas devem ser colocadas, preferencialmente, inclinadas para que a água possa escorrer.
- Certifique-se de que os braços de lavagem não sejam bloqueados por peças muito altas ou salientes através dos cestos. Execute um controle da rotação manualmente.
- Certifique-se de que as peças pequenas não caiam pelas guias dos cestos. Por isso, coloque as peças pequenas, p. ex., tampas, na gaveta 3D MultiFlex.

Os alimentos, p. ex., cenouras, tomates ou ketchup, podem conter corantes naturais. Estes corantes podem provocar uma coloração em louças de plástico e peças de plástico da lava-louças, caso seja colocada uma grande quantidade de louça com estas substâncias. A durabilidade das peças de plástico não é influenciada por esta modificação da cor.

A lavagem de talheres de prata também pode provocar manchas em peças de plástico.

Material a lavar não adequado para máquina:

- Talheres e louça em madeira ou com partes em madeira: ficam desgastados e com mau aspecto. Além disso, a cola utilizada não é adequada para lava-louças. A consequência: os cabos em madeira podem se soltar.
- Peças de artesanato, como jarros ou copos antigos, de valor sentimental, com decorações: estas peças não são adequadas para lava-louças.
- Peças em plástico não resistentes ao calor: estas peças podem sofrer deformações.
- Objetos em cobre, latão, estanho ou alumínio: estes podem descolorir ou ficar foscos.

Organização da louça e dos talheres

- Decorações sobre vidrado: estas decorações podem ter sua cor alterada após vários ciclos de lavagem.
- Copos delicados e objetos de cristal: eles podem ficar sem brilho após utilização prolongada.

Prata

 Danos devido a detergentes inadequados.

A prata pode ficar irremediavelmente danificada no caso de uso de produtos de limpeza inadequados.

A prata pode ficar manchada se estiver em contato com alimentos sulfurosos. Estes incluem, por ex., gema de ovo, cebola, maionese, mostarda, legumes, peixe, salmoura de peixe e marinadas.

A prata que tenha sido polida com **produto de limpeza para pratas** pode, no final do processo de lavagem, ainda estar úmida ou manchada porque a água não escorre como uma película.

Dica: Seque a prata com um pano.

 Danos causados por detergentes alcalinos cáusticos.

Podem ocorrer danos nos materiais das peças de alumínio (por ex., filtro de gordura de exaustores). Em casos extremos, há o risco de uma reação química explosiva (por ex., reação de oxi-hidrogênio).

Não lave as peças de alumínio na lava-louça com detergente alcalino altamente cáustico de uso industrial.

Dica: Use louça e talheres adequados para lava-louças com a designação «adequado para lava-louças».

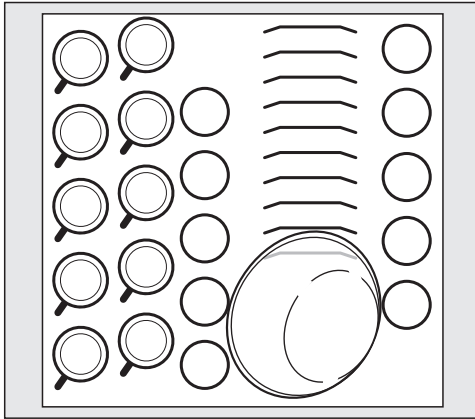
Proteção de vidros

- Os copos podem ficar opacos após vários ciclos de lavagem. Por este motivo, lave vidros delicados com programas de temperaturas baixas (consulte o capítulo «Lista de programas»). O risco de ficarem opacos será menor.
- Use copos adequados para serem lavados na lava-louças com a designação «adequado para lava-louças» ou «resistente à lavagem em máquina» (por ex., copos Riedel).
- Utilize detergentes com substâncias especiais para proteção de vidros.

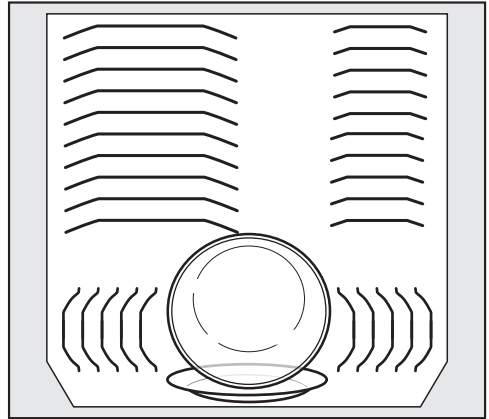
Organização da louça e dos talheres

Exemplos de layout

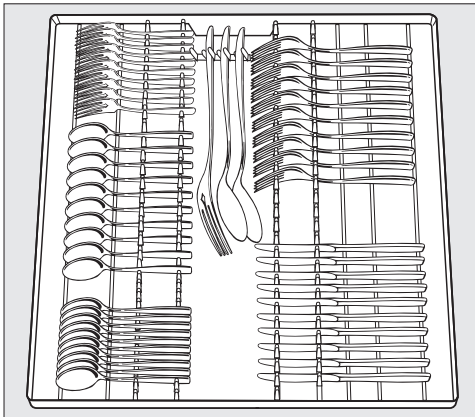
Layout para 10 serviços com gaveta de talheres



Cesto superior



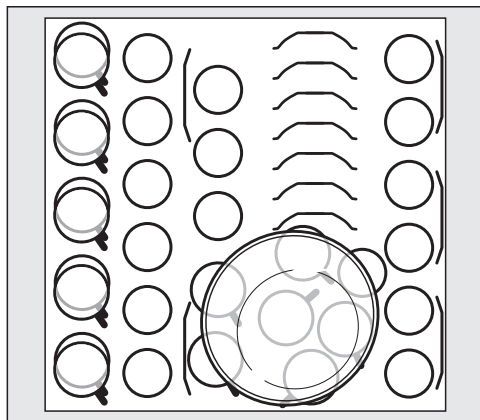
Cesto inferior



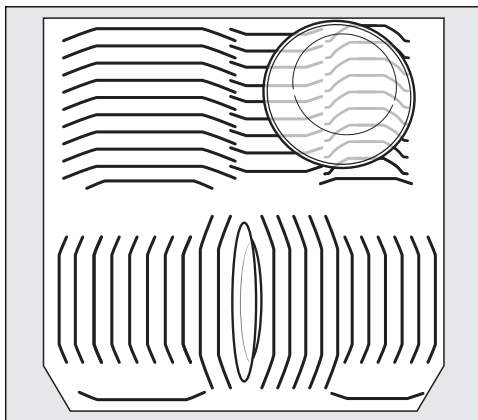
Gaveta de talheres

Organização da louça e dos talheres

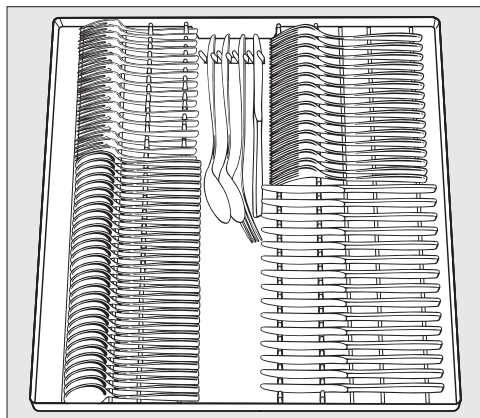
Layout para 16 serviços com gaveta de talheres



Cesto superior



Cesto inferior



Gaveta de talheres

Cesto superior

Ordenar o cesto superior

⚠ Danos devido ao vazamento de água.

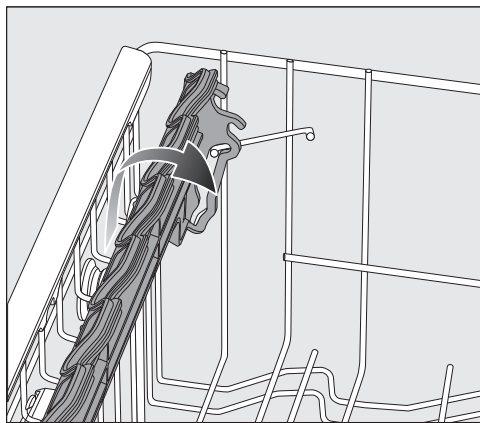
Ao lavar sem cesto superior, pode variar água da lava-louças.

A lavagem deve ser apenas efetuada com o cesto superior inserido (exceto no programa Sem cesto sup., se disponível).

- Arrume no cesto superior peças pequenas, delicadas e leves, tais como pires, xícaras, copos, pratos de sobre-mesa.
No cesto superior também podem ser colocados recipientes de altura reduzida.
- Coloque peças individuais compridas, como conchas e colheres para mexer, na frente, na transversal, no cesto superior.

Carregar o suporte para xícaras FlexCare

No suporte para xícaras FlexCare pode-se colocar xícaras, tigelas pequenas e outras peças de louça baixas. Para uma maior estabilidade, você pode apoiar os copos no suporte para xícaras.

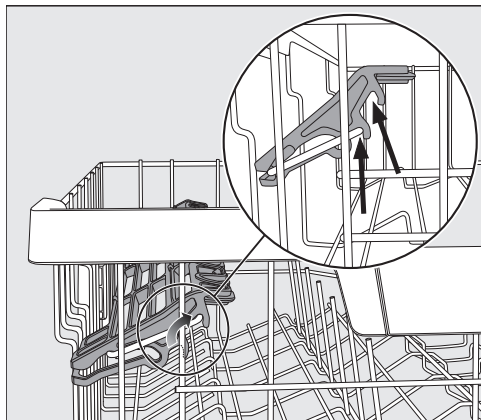


- Abaixe o suporte para xícaras.
- Para arrumar peças altas, levante o suporte para xícaras.

Organização da louça e dos talheres

Ajustar o suporte para xícaras FlexCare

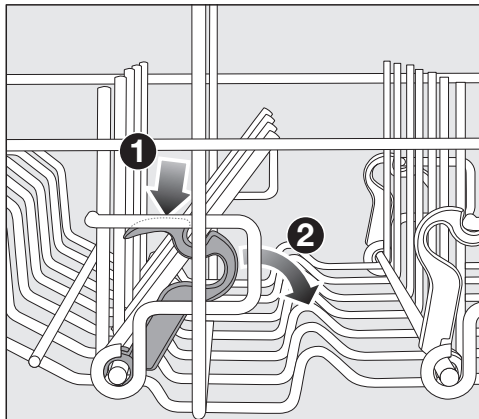
Você pode ajustar a altura e profundidade do suporte para xícaras em 2 níveis. Deste modo, é possível colocar peças de louça mais altas no suporte para xícaras e colocar por cima recipientes maiores.



- Puxe o suporte para xícaras para cima e encaixe-o na posição desejada (ver setas).

Abaixar os ganchos

Em ambas as filas dianteiras de ganchos à direita, é possível abaixar os segundos ganchos para poder arrumar melhor peças de louça de maiores dimensões, por ex., tigelas de cereais.



- Pressione a tecla amarela para baixo ① e abaixe os ganchos cinza escuro ②.
- Coloque as tigelas verticalmente na fila de ganchos.

Organização da louça e dos talheres

Ajustar o cesto superior

Para obter mais espaço no cesto superior ou inferior para peças de louça altas, é possível ajustar o cesto superior em 3 posições com aprox. 2 cm de altura cada.

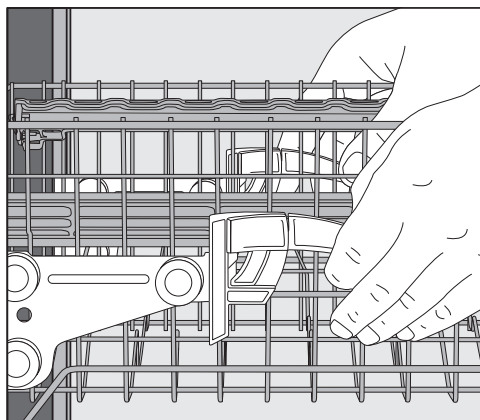
Para que a água possa escorrer melhor a partir das cavidades, o cesto superior pode ser ajustado com um pouco de inclinação. No entanto, certifique-se de que o cesto possa deslizar adequadamente para dentro da cuba.

- Puxe o cesto superior para fora.

Ajustar o cesto superior para cima:

- Puxe o cesto para cima até que ele se encaixe.

Ajustar o cesto para baixo:



- Puxe as alavancas para cima nas laterais do cesto.
- Ajuste uma posição desejada e deixe as alavancas se encaixarem novamente até ficarem firmes.

Ajuste o cesto superior de forma a não bloquear o braço de lavagem intermediário com peças de louça altas no cesto inferior.

Organização da louça e dos talheres

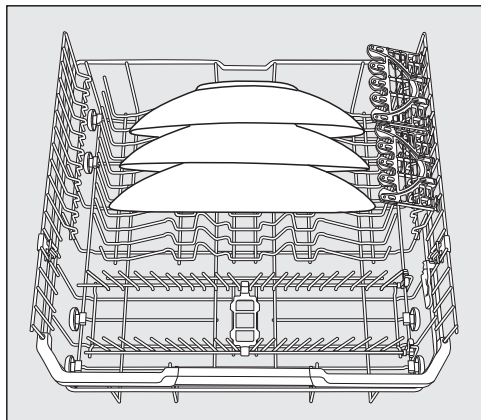
Cesto inferior

Arrumar o cesto inferior

- No cesto inferior, arrume peças grandes e pesadas, por ex., pratos, travessas, tachos, tigelas. No cesto inferior também podem ser colocados copos, xícaras, pratos pequenos e pires.

Carregar a zona MultiComfort

A parte traseira do cesto inferior é utilizada para lavar xícaras, copos, pratos e panelas.



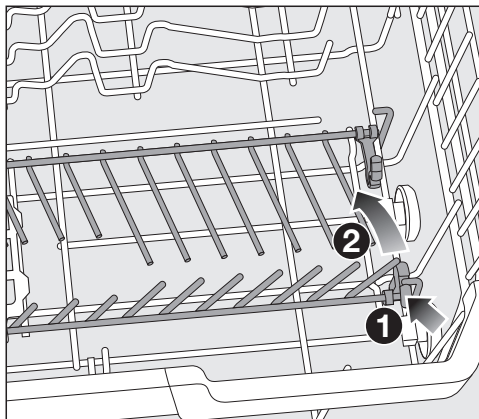
- Pratos especialmente grandes devem ser colocados no centro do cesto inferior.

Dica: Ao colocar os pratos de forma inclinada, pode ordenar pratos até um diâmetro de 35 cm.

Abaixar os ganchos

As filas dianteiras de ganchos são usadas para a colocação de pratos, pratos de sopa, travessas, tigelas e pires.

Pode-se dobrar ambas as filas de ganchos à direita para obter mais espaço para colocar peças maiores como, por ex., panelas, frigideiras e tigelas.



- Pressione a alavanca amarela para baixo ① e abaixe as filas de ganchos ②.

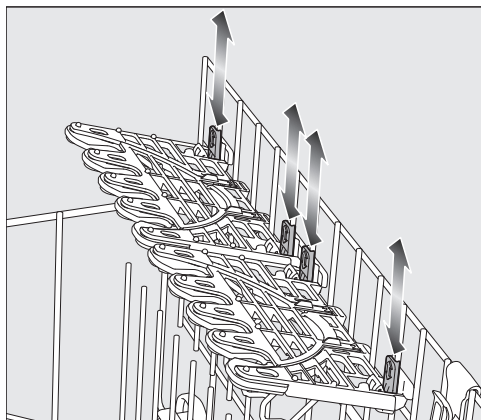
Organização da louça e dos talheres

FlexCare Glass & Bottle

Os suportes para copos e garrafas destinam-se à lavagem de copos de pé alto, copos altos e garrafas.

Ajustar o FlexCare Glass & Bottle

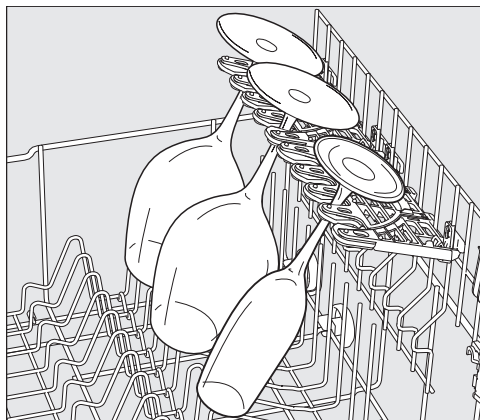
Pode ajustar a altura do suporte para copos e garrafas em 2 posições.



- Deslize o suporte para copos e garrafas até a altura pretendida, até os suportes encaixarem em cima ou em baixo.
- Para arrumar peças de louça altas levante o suporte para copos e garrafas.

Carregar o suporte para copos

Graças aos elementos de silicone, os suportes de copos proporcionam uma fixação segura e estável para copos delicados altos.

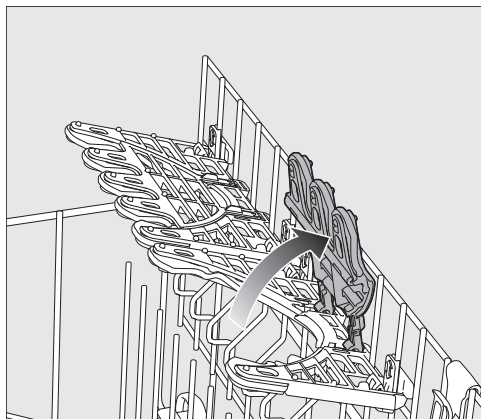


- Prenda os copos de pé alto, p. ex., copos de vinho, de champagne ou cerveja nas aberturas de encaixe do suporte para copos.

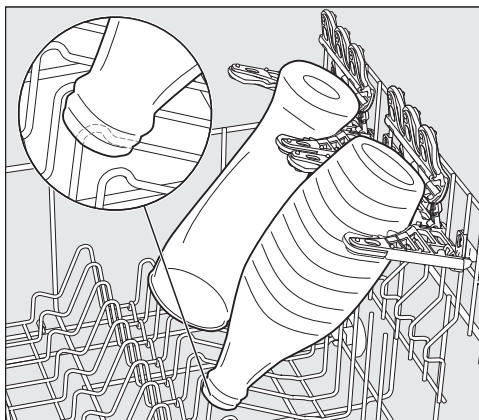
Organização da louça e dos talheres

Carregar o FlexCare Glass & Bottle

Os suportes para copos e garrafas proporcionam uma fixação segura ao lavar recipientes altos e estreitos como, p. ex., copos de cerveja de trigo, garrafas ou jarros.



- Para arrumar copos altos ou garrafas levante os complementos nos suportes para copos e garrafas.



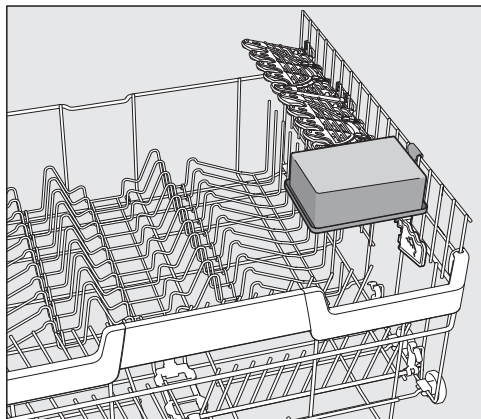
- Encoste os recipientes nos encaixes.

Dica: Obtém os melhores resultados de lavagem utilizando o extra «BottleClean» (consulte o capítulo «Extras», secção «BottleClean»).

Organização da louça e dos talheres

MultiClip

Com os MultiClips pode fixar material a lavar leve, p. ex., peças em plástico.



- Fixe as peças de louça leves nos MultiClips.

Certifique-se de que a peça de louça não está a bloquear o braço de lavagem central.

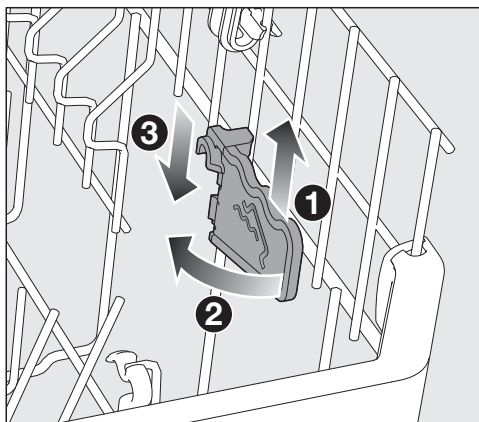
XL-Assist

O XL-Assist serve de suporte para material a lavar de grandes dimensões como, p. ex., frigideiras e painéis.

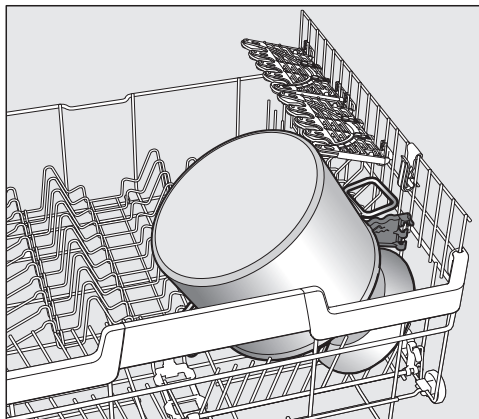
Deste modo, as peças de louça podem ser inclinadas para uma melhor secagem. Peças de louça mais pequenas podem ser posicionadas por baixo das peças grandes.

Carregar o XL-Assist

Abra o XL-Assist e apoie aí peças de louça de grandes dimensões.



- Eleve ligeiramente o XL-Assist ①, abra-o ② e volte a encaixá-lo na nova posição ③.



- Apoie as peças de grandes dimensões com a borda sobre o XL-Assist.

Organização da louça e dos talheres

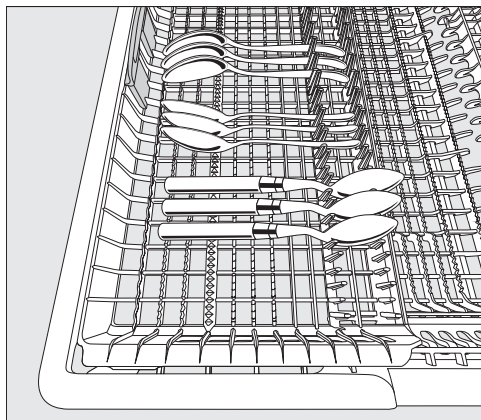
Gaveta para talheres

- Arrume os talheres na gaveta para talheres.

Ordenar a gaveta 3D MultiFlex

Se você colocar facas, garfos e colheres em áreas separadas, será mais fácil remover os talheres mais tarde.

Para que a água possa escorrer completamente das colheres, deve-se colocar a parte côncava sobre a zona dentada.



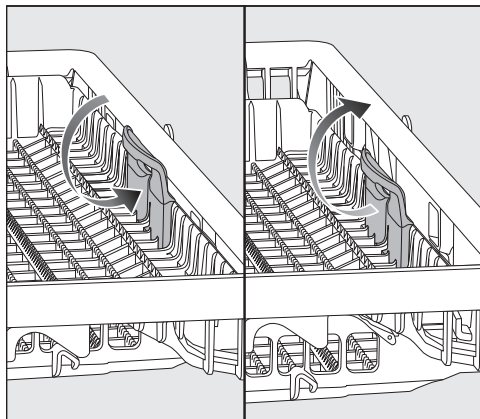
- Se o cabo das colheres não couber entre os separadores, então deve ser apoiado sobre o trilho.

Você pode deslocar o encaixe esquerdo para o centro para colocar peças de louça mais altas e copos altos no cesto superior.

Você pode acomodar talheres grandes e compridos na parte central rebaixada da gaveta.

Coloque as peças altas (por ex., faca de bolos) de modo que o braço de lavagem superior não seja bloqueado.

Para obter mais espaço na parte direita da gaveta para talheres maiores ou peças de louça pequenas, pode-se ajustar a altura do encaixe direito.



- Puxe o encaixe para dentro pela alavanca amarela e deixe o encaixe engatar em uma das duas posições.

Tipos de detergentes



Danos devido a detergentes inadequados.

Os detergentes que não são adequados para lava-louças domésticas podem provocar danos na máquina ou na louça a ser lavada.

Utilize somente detergentes próprios para lava-louças domésticas.

Os detergentes modernos contêm diversas substâncias ativas. As mais importantes são:

- Os agentes complexantes absorvem a dureza da água e evitam a acumulação de calcário.
- A alcalinidade é necessária para amolecer sujeira ressecada.
- As enzimas decompõem amido e dissolvem proteínas.
- Os agentes de branqueamento à base de oxigênio eliminam manchas coloridas (por ex., de chá, café, molho de tomate).

Predominantemente, estão disponíveis detergentes alcalinos suaves com enzimas e agentes branqueadores oxigenados.

Existem detergentes de diversas formas:

- Detergentes em pó e em gel podem ser dosados de forma diferente e de acordo com a quantidade de carga e o grau de sujeira da louça a ser lavada.
- As pastilhas contêm uma quantidade de detergente suficiente para a maioria dos usos.

Além de detergentes normais, existem produtos com funções múltiplas.

Estes produtos possuem uma função de abrillantador e uma função de descalcificação da água (substituto do sal).

Utilize estes detergentes combinados só para o grau de dureza da água indicado na embalagem pelo fabricante do produto.

A capacidade de lavagem e secagem destes detergentes combinados pode variar muito.

Se não usar detergentes com funções múltiplas, adicione sal e abrillantador. Volte a ativar os indicadores de falta, caso necessário.

Os melhores resultados de lavagem e de secagem são alcançados por meio da utilização de detergentes sem sal e abrillantadores.

Detergente

 Perigo de queimaduras por meio dos detergentes.

Os detergentes podem provocar queimaduras na pele, nos olhos, no nariz, na boca e na garganta.

Evite o contato com os detergentes. Não inale o detergente em pó. Não ingira detergentes. Se inalar ou ingerir detergente, procure um médico imediatamente.

Evite que as crianças entrem em contato com o detergente. Ainda podem encontrar-se resíduos de detergente na lava-louças. Por isso, mantenha as crianças afastadas da lava-louças aberta. Adicione o detergente apenas antes do início do programa.

Dosar o detergente

A capacidade do compartimento do detergente é de 50 ml no máximo.

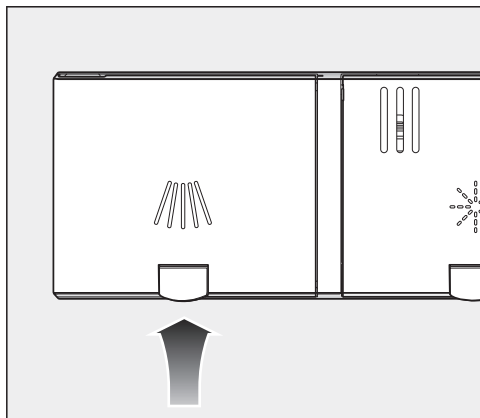
No compartimento do detergente existem marcações para facilitar a dosagem: 20, 30, máx. Quando a porta estiver aberta horizontalmente, indicam a quantidade aproximada de enchimento em ml e o nível máximo de enchimento.

- Consulte as indicações de dosagem na embalagem do detergente.
- Se nada em contrário for indicado, utilize uma pastilha de detergente ou, de acordo com a sujeira da louça, 20 a 30 ml de detergente no compartimento do detergente.

Se for utilizada uma quantidade de detergente inferior à recomendada, a louça poderá não ficar totalmente limpa.

Algumas pastilhas não se dissolvem completamente no programa *QuickIntenseWash*.

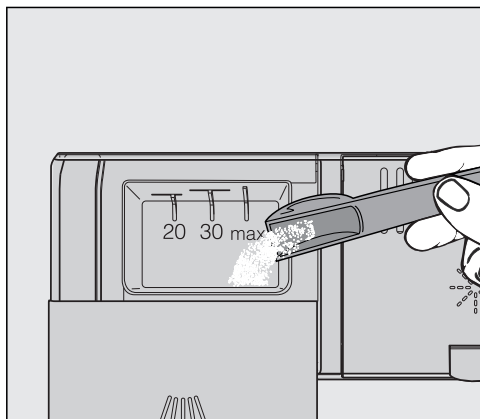
Adicionar detergente



- Levante a tecla amarela na tampa do compartimento do detergente .

A tampa se abre.

A tampa também é aberta após uma execução do programa.

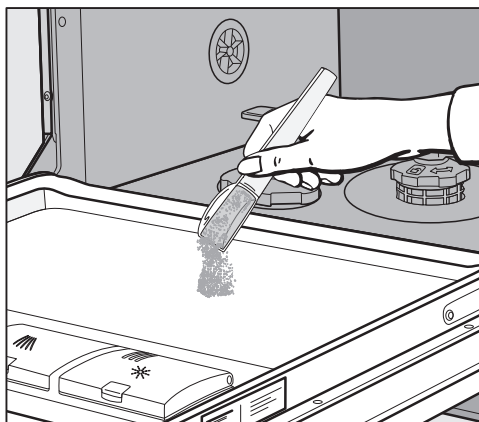


- Adicione o detergente no respectivo compartimento.
- Deslize a tampa do compartimento do detergente até que ela se encaixe no lugar.

A tampa do compartimento do detergente não deve ser bloqueada pelo detergente. Isto pode fazer com que a tampa não abra durante a execução do programa.

Não encha o compartimento do detergente demais.

- Feche também a embalagem do detergente. Caso contrário, o produto pode se acumular.



- Com programas de pré-lavagem (consulte o capítulo «Lista de programas»), você pode adicionar ainda uma pequena quantidade de detergente na placa interior da porta.

Funcionamento

Ligar a lava-louças

- Abra a torneira de água, se esta estiver fechada.
- Abra a porta.
- Verifique se os braços de pulverização podem girar livremente.
- Pressione a tecla .

No visor, é indicado durante um breve tempo o programa selecionado e o indicador correspondente se acende. A seguir, o visor muda para a indicação da duração prevista para o programa selecionado.

Selecionar o programa

Selecione o programa de acordo com o tipo de louça e o grau de sujeira.

No capítulo «**Lista de programas**», estão descritos os programas e suas áreas de aplicação.

- Selecione o programa desejado por meio do seletor de programas *Program*.

O indicador de controle do programa selecionado se acende.

Em  *More* encontram-se mais programas.

- Se necessário, selecione através do seletor de programas *Program* a opção  *More*.

Na tela é exibido o primeiro de outros programas.

- Com as teclas $\vee$ $\wedge$, selecione na tela o programa desejado.

Agora pode selecionar os extras (consulte o capítulo «Extras»).

Se estiverem selecionados extras, os indicadores de controle correspondentes eventualmente se acendem.

Indicação da duração do programa

Antes de o programa ter início, aparece no visor o tempo de duração previsto do programa selecionado. Durante a execução do programa, é exibido o tempo que falta até ao fim do programa quando a porta está aberta.

A fase correspondente do programa fica marcada por um símbolo:

 Pré-lavagem/Pré-lavagem extra

 Lavagem

 Enxágue intermediário

 Enxágue final

 Secar

 Fim

A indicação sobre a duração pode ser diferente para o mesmo programa. Isto depende, por ex., da temperatura da água que entra, do ciclo de regeneração do sistema de descalcificação, do tipo de detergente, da quantidade de louça e da sujeira da louça.

Ao selecionar um programa pela primeira vez, é indicado um valor numérico que corresponde à duração média do programa para conexão à água fria.

Os tempos indicados no capítulo «Lista de programas» correspondem à duração do programa em caso de cargas e temperaturas padrão.

Em cada execução do programa, o comando corrige a duração do programa de acordo com a temperatura da água que entra e a quantidade de louça.

Iniciar o programa

- Inicie o programa, fechando a porta. Se necessário, confirme as mensagens apresentadas anteriormente na tela com *OK*.

O controle óptico de funcionamento se acende como confirmação de uma sequência do programa iniciada.

Durante uma sequência do programa, você pode visualizar o nome do programa em execução com *OK* quando a porta estiver aberta.

 Perigo de queimadura devido a água quente.

A água na lava-louças pode estar quente durante a lavagem.

Por isso, se tiver de abrir a porta durante a operação, faça-o com muito cuidado.

Funcionamento

Final do programa

No final de um programa, quando a porta está fechada, o controle óptico de funcionamento pisca lentamente e eventualmente soam os sinais sonoros.

O controle óptico de funcionamento se apaga 10 minutos após o final do programa caso a porta esteja fechada.

O programa é concluído quando é exibida na tela a mensagem  Pronto.

Se a função «AutoOpen» estiver ativada, em alguns programas, a porta abre automaticamente uma brecha (consulte o capítulo «Configurações», seção «AutoOpen»). Deste modo, é melhorada a secagem.

Se necessário, o ventilador de secagem continua funcionando durante alguns minutos após o final do programa.

Se não ficar satisfeito com o resultado de limpeza ou de secagem, pode ativar as funções «Limpeza extra» ou «Secagem extra» para aumentar o desempenho dos programas (consulte o capítulo «Extras», seção «Limpeza extra» ou «Secagem extra»).

 Danos devido a vapor de água. O vapor de água pode danificar os móveis de cozinha e as bordas sensíveis da bancada de trabalho se abrir a porta no final do programa e o ventilador parar de funcionar. Se tiver desativado a abertura automática da porta (consulte o capítulo «Configurações», seção «AutoOpen») mas, apesar disso, pretender abrir a porta no final do programa, então abra-a completamente.

Gestão de energia

10 minutos após ter acionado uma tecla pela última vez ou após o fim do programa, a lava-louças se desliga automaticamente para economizar energia.

É possível religar a lava-louças através da tecla .

Enquanto um programa está em execução ou se existir uma falha, a lava-louças não desliga automaticamente.

Desligar a lava-louças

- Abra a porta.
- A lava-louças pode ser desligada a qualquer momento por meio da tecla .

Se a lava-louças for desligada enquanto um programa estiver em execução, o programa será interrompido.

- Com a tecla  selecione a opção Desligar aparelho.
- Confirme a pergunta Desligar aparelho com OK.

Desta forma, também pode cancelar um timer em funcionamento.

 Danos por vazamento de água. O vazamento de água pode provocar danos. Por motivos de segurança, feche a torneira de água se a lava-louças for deixada sem supervisão por um período de tempo mais prolongado, como por ex., durante o período de férias.

Retirar a louça

A louça quente é sensível ao choque! Por isso, depois de a máquina desligar, deixe a louça esfriar na lava-louças até que se possa tocar nela sem problemas. Se a porta for aberta totalmente após o desligamento, a louça se resfriará mais rapidamente.

- Esvazie em primeiro lugar o cesto inferior, depois o cesto superior e, finalmente, a gaveta 3D MultiFlex (se disponível).

Assim, você evita que gotas de água do cesto superior ou da gaveta 3D MultiFlex caiam sobre a louça no cesto inferior.

Interromper o programa

O programa é interrompido assim que você abre a porta.

Ao fechar a porta de novo, o programa continua a ser executado após alguns segundos, a partir do ponto em que ficou parado.



Perigo de queimadura devido à água quente.

A água na lava-louças pode estar quente durante a lavagem.

Por isso, se tiver de abrir a porta durante a lavagem, faça-o com muito cuidado.

Cancelar ou mudar de programa

No caso de uma interrupção do programa, podem ser omitidas fases importantes do programa.

Cancele um programa apenas nos primeiros minutos da sequência do programa.

Se o programa já iniciou, é possível cancelá-lo da seguinte forma:

- Abra a porta.
- Desligue a lava-louças utilizando a tecla
- Com a tecla selecione a opção Desligar aparelho.
- Confirme a pergunta Desligar aparelho com *OK*.

Se desejar selecionar outro programa:

- Ligue a lava-louças novamente por meio da tecla .
- Durante a dosagem manual de detergente, verifique se o compartimento do detergente ainda está fechado. Se a tampa do compartimento do detergente já estiver aberta, volte a encher com detergente e feche a tampa.
- Selecione o programa pretendido e inicie-o, fechando a porta.

O controle óptico de funcionamento se acende como confirmação de uma sequência do programa iniciada.

Opções

Timer

É possível ajustar a hora de início de um programa. Para isso, pode-se atrasar a inicialização do programa entre 30 minutos e 24 horas.

Ao atrasar a inicialização entre 30 minutos e 3 horas, o tempo é definido em incrementos de 30 minutos ou de hora em hora.

No caso de uma dosagem manual de detergente, este pode se acumular em um compartimento úmido do detergente e, então, não ser completamente diluído.

Ao usar o timer, certifique-se de que o compartimento do detergente esteja seco ao colocar o detergente. Se necessário, seque previamente o compartimento do detergente.

Não utilize detergente líquido. O detergente pode transbordar.



Perigo para a saúde devido ao detergente.

Para que crianças não entrem em contato com o detergente:

Adicione o detergente **imediatamente antes** da inicialização do programa, antes de ativar o timer.

Ativar o timer

- Abra a porta.
- Ligue a lava-louças na tecla .
- Selecione o programa pretendido.
- Pressione a tecla  *Timer*.

O indicador de controle  *Timer* se acende.

- Com as teclas $\vee/\wedge$, ajuste o tempo desejado depois do qual o programa deve iniciar automaticamente.

Mantendo as teclas $\vee$ ou $\wedge$ pressionadas, a contagem prossegue automaticamente.

- Confirme com *OK*.
- Feche a porta.

Depois de ativar o timer, todas as indicações são desativadas após alguns minutos para poupar energia.

Para voltar a ativar as indicações no visor durante alguns minutos, pressione a tecla .

- Abra a porta se desejar controlar o tempo restante do timer.

O tempo até o início do programa é indicado em contagem regressiva: se superior a 10 horas, de hora a hora, se inferior a 10 horas, de minuto em minuto.

Quando chegar a hora definida, o programa selecionado iniciará automaticamente. No visor aparece o tempo restante e o indicador de controle  *Timer* se apaga.

Iniciar o programa antes de o tempo do timer ter terminado:

É possível iniciar o programa mesmo que o tempo do timer ainda não tenha chegado ao fim.

Para isso, proceda conforme indicado a seguir:

- Abra a porta.
- Desligue a lava-louças utilizando a tecla .
- Ligue a máquina novamente por meio da tecla .
- Se necessário, selecione o programa desejado.
- Inicie o programa fechando a porta.

O controle óptico de funcionamento se acende como confirmação de que um programa foi iniciado.

Opções

Ativar inicialização remota

Você tem a possibilidade de iniciar remotamente a sua lava-louças com recurso através do app Miele@mobile. Para isso, você deve instalar primeiro o app em um dispositivo terminal móvel, integrar a sua lava-louças na sua rede Wi-Fi (consulte o capítulo «Configurações», seção «Miele@home») e, eventualmente, ativar a opção *Comando à distância* (consulte o capítulo «Configurações», seção «Controle remoto»).

- Abra a porta.
- Ligue a lava-louças com a tecla .
- Selecione  *outros programas/configurações*.
- Selecione o item do menu *MobileStart*.
- Confirme com *OK*.
- Selecione a configuração pretendida.
- Confirme com *OK*.

Na tela é exibida a mensagem *MobileStart ativ..*

- Desligue a lava-louças utilizando a tecla .
- Feche a porta dentro de 4 segundos.

Se não fechar a porta no prazo de 4 segundos; a mensagem *Continuar com OK* será exibida na tela e a opção «Inicialização remota» é automaticamente desativada.

A opção «Inicialização remota» apenas pode ser agora novamente ativada, quando você confirmar primeiro a mensagem com *OK*.

O controle remoto da lava-louças deve ser reativado com o app Miele@mobile antes da inicialização do programa, a cada abertura de porta, se você não pressionar qualquer tecla ou não fechar a porta durante 4 segundos.

Você agora pode iniciar a sua lava-louças remotamente através do app Miele@mobile.

A opção «Inicialização remota» permanece ativa até que a desative em  *outros programas/configurações*. A opção também permanece ativa se, entretanto, desligar e voltar a ligar a lava-louças.

Mesmo quando a opção «Inicialização remota» não está ativa, pode-se visualizar o estado da sua lava-louças no app Miele@mobile e proceder às configurações.

Se iniciar um programa através do fechamento da porta da lava-louças, é automaticamente ativada a opção «Inicialização remota» para a duração do programa.

Mostrar horas de funcionamento

Pode visualizar durante quantas horas a lava-louças esteve em funcionamento até ao momento.

- Abra a porta.
- Ligue a lava-louças com a tecla .
- Se necessário, confirme as mensagens e as indicações de falta com *OK*.
- Pressione o seletor de programas *Program* durante 5 segundos.

As horas de funcionamento são mostradas na tela.

- Com as teclas *Back* ou *OK* pode retroceder para o menu do programa.

Lista de programas

Programa	A ser utilizado para	Sequência do programa				
		Pré-lavagem	Lavagem	Enxágue intermédio	Enxágue final	Secagem
			°F/°C		°F/°C	
Normal ¹	Programa de uso regular para lavar completamente uma carga completa de louça com sujeira normal, proporcionando a capacidade de ajustar o consumo de energia e de água com base na sujeira.	✓	122–167/50–75	✓	133–149/56–65	✓
Intensivo	Para louça com sujeira intensa e panelas, frigideiras e talheres com sujeira normal, com resíduos de alimentos secos, use 20 % a mais de detergente do que o recomendado.	✓	167/75	✓	131–158/55–70	✓
Delicado	Para copos sensíveis à temperatura e louça ligeiramente suja. Utilize 50 % do detergente recomendado. Programa de cuidado para vidros para copos sensíveis à temperatura e louça ligeiramente suja.	✓	113/45	✓	131–158/55–70	✓
Quick Intense Wash	«Programa rápido» para louça com sujeira normal, onde nada secou.	-	131/55	✓	140/60	✓
Higiene	Para a desinfecção de louça, por exemplo, mamadeiras, tábuas de corte e louça para cozinhar.	-	167/75	✓	167/75	✓

¹ Este programa é usado para fins de rotulagem energética.

Lista de programas

Consumo ²			Tempo ²	
Energia		Água		
Água fria 50 °F/10 °C kWh	Água quente 120 °F/49 °C kWh	Galões/Litros	Água fria 50 °F/10 °C h:min	Água quente 120 °F/49 °C h:min
0.97	1.11	3.2/12.1	3:04	2:43
1.40	1.55	3.4/13.0	3:29	3:11
0.85	1.05	3.3/12.5	2:51	1:38
1.00	1.10	2.8/10.5	1:18	2:25
1.45	1.55	2.4/9.0	2:43	2:27

² Os valores indicados foram determinados sob condições de teste padronizadas. Na prática, podem ocorrer valores de consumo diferentes devido às configurações selecionadas, opções de programa ou condições de utilização. Na prática, em função das configurações, dos extras ou das condições de funcionamento selecionados, podem surgir valores divergentes (consultar o capítulo «Funcionamento», secção «Indicação da duração do programa»).

O consumo de energia para uma conexão de água quente inclui a energia utilizada para aquecer a água.

Lista de programas

Programa	A ser utilizado para	Sequência do programa				
		Pré-lavagem	Lavagem	Enxágue intermédio	Enxágue final	Secagem
			°F/°C		°F/°C	
Pré-lavagem	Para enxágue final de louça quando não é necessário um programa completo.	✓	-	-	-	-
Extra silencioso	Programa extra silencioso para cargas mistas com resíduos de comida normais, ligeiramente secos, com maior duração do programa.	-	122/50	✓	131–158/55–70	✓
Limpeza máquina	Programa especial de limpeza para remover depósitos de gordura da lava-louças.	-	167/75	✓✓	158/70	✓
Enxaguar sal	Programa para a enxaguagem da cuba após cada adição de sal.	✓	-	-	-	-

Lista de programas

Consumo ²			Tempo ²	
Energia		Água		
Água fria 50 °F/10 °C kWh	Água quente 120 °F/49 °C kWh	Galões/Litros	Água fria 50 °F/10 °C h:min	Água quente 120 °F/49 °C h:min
0.01	0.20	1.1/4.0	0:21	0:21
0.95	1.15	2.4/9.0	4:16	3:58
1.75	2.00	5.0/19.0	2:37	2:07
0.01	0.40	2.2/8.5	0:13	0:13

² Os valores indicados foram determinados sob condições de teste padronizadas. Na prática, podem ocorrer valores de consumo diferentes devido às configurações selecionadas, opções de programa ou condições de utilização.

Na prática, em função das configurações, dos extras ou das condições de funcionamento selecionados, podem surgir valores divergentes (consultar o capítulo «Funcionamento», secção «Indicação da duração do programa»).

O consumo de energia para uma conexão de água quente inclui a energia utilizada para aquecer a água.

Extras

Selecionar extras

Pode personalizar os programas com recurso aos extras.

Para o efeito, pode seleccionar ou desmarcar os Extras antes do início do programa desejado.

- Pressione a tecla  $\equiv$ *Extras*.
- Selecione o Extra desejado e confirme com *OK*.

Os Extras não passíveis de serem combinados com o programa ou Extras seleccionados são assinalados com um símbolo de cadeado .

Eventualmente, será exibida uma mensagem correspondente na tela.

- Neste caso, confirme a mensagem com *OK*.
- Inicie o programa, fechando a porta.

Pode definir se os Extras seleccionados devem permanecer continuamente ativados para o respetivo programa (consultar o capítulo «Configurações», secção «Salvar extras»).

BottleClean

Pode seleccionar o extra *BottleClean* para aumentar o rendimento de lavagem dos programas para recipientes altos e estreitos, p. ex., copos de cerveja, garrafas. O material a lavar colocado no suporte para copos e garrafas no cesto inferior é lavado com especial cuidado (consultar o capítulo «Organização da louça e dos talheres», secção «FlexCare Glass&Bottle»).

Com a ativação deste extra, o tempo de execução do programa é prolongado e a temperatura de lavagem pode aumentar. O consumo de água e de energia aumentam.

IntenseZone

Pode seleccionar o extra *IntenseZone* para aumentar o rendimento de lavagem dos programas no cesto inferior.

Com a ativação deste extra, o tempo de execução do programa é prolongado e a temperatura de lavagem aumenta. O consumo de água e de energia aumentam.

Limpeza extra

Pode seleccionar este extra para aumentar o rendimento de lavagem dos programas.

Com a ativação deste extra, o tempo de execução do programa é prolongado e a temperatura de lavagem aumenta. O consumo de água e de energia aumentam.

Secagem extra

Pode seleccionar este extra para aumentar a capacidade de secagem dos programas.

Com a ativação deste extra, o tempo de execução do programa é prolongado e a temperatura de enxaguagem aumenta. O consumo de energia aumenta.

Selecionar Express

Pode reduzir o tempo de execução do programa com o extra *Express*.

A redução do tempo de execução do programa varia em função do programa selecionado.

De forma a obter um resultado de lavagem perfeito, a temperatura aumenta ligeiramente e, consequentemente, o consumo de energia.

O extra *Express*, eventualmente, terá prioridade em comparação com outros extras selecionados.

Pode selecionar ou desmarcar o extra antes do início do programa.

■ Pressione a tecla  *Express*.

O indicador de controlo da tecla acende quando o extra estiver disponível para o programa selecionado.

Se o programa selecionado não puder ser combinado com o extra, será exibida uma mensagem na tela.

■ Neste caso, confirme a mensagem com *OK*.

■ Inicie o programa, fechando a porta.

Pode definir se o extra selecionado deve permanecer continuamente ativado para o respectivo programa (consultar o capítulo «Configurações», secção «Salvar extras»).

Limpeza e cuidados

Controle regularmente (aproximadamente a cada 4–6 meses) a condição geral da sua lava-louças. Isso ajuda a prevenir falhas.



Danos devido a produtos de limpeza inadequados.

Todas as superfícies podem sofrer arranhões. Todas as superfícies podem desbotar ou sofrer alterações se entrarem em contacto com produtos de limpeza inadequados.

Utilize apenas detergentes apropriados para a respectiva superfície.

Limpar a cuba

A cuba tem um sistema de limpeza automática, desde que você adicione sempre a quantidade de detergente apropriada.

Em caso de uso predominante de programas de lavagem com baixas temperaturas de lavagem ($< 50\text{ }^{\circ}\text{C}$), há um risco de formação de germes e odores na cuba. Para efetuar a limpeza da cuba e evitar a formação de odores, você deve efetuar o programa *Pots & Pans* uma vez por mês.

Se, entretanto, calcário ou gordura se acumularam, por ex., utilize o programa Limpeza máquina para a limpeza (consulte o capítulo «Lista de programas», seção « Outros programas») com detergente para limpeza da máquina (consulte o capítulo «Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente», seção «Limpeza da máquina»). Para tal, observe as indicações mencionadas na embalagem do detergente.

Os produtos de limpeza e manutenção da Miele estão disponíveis no serviço de assistência técnica da Miele ou na loja Miele online.

- Limpe regularmente os filtros da cuba.

Ciclo de higiene

No caso de uso predominante de programas de lavagem com baixas temperaturas de lavagem, há o risco de formação de odores e germes na cuba. Após a utilização repetida de programas a temperaturas baixas, deve-se executar regularmente um programa com temperatura alta. Isso evita a formação de depósitos e odores.

Pode-se ativar ou desativar uma mensagem de informação de higiene (consulte o capítulo «Configurações», seção «Ciclo de higiene»).

Se desativar a mensagem, deixe o programa *Pots & Pans* ser executado uma vez por mês para limpar a cuba e evitar a formação de odores.

Limpe a porta e a vedação da porta

As vedações da porta e as laterais da porta da lava-louças não são atingidas e limpas pelos jatos de água. Por isso, pode formar-se mofo aí.

- Limpe regularmente as vedações da porta com um pano úmido, para remover resíduos de comida.
- Efetue a limpeza das laterais da porta da lava-louças eliminando resíduos de comida ou de líquidos que tenham derramado.

Limpar o campo de controle

- Efetue a limpeza do campo de controle **apenas** com um pano úmido limpo.

Limpe o condutor de luz

O condutor de luz do controle óptico de funcionamento está localizado na placa protetora por baixo da bancada de trabalho.

- Se necessário, efetue a limpeza do condutor de luz com um pano úmido.

Limpar a frente da máquina



Danos devido a sujeira.

Se a sujeira ficar acumulada durante muito tempo, possivelmente não poderá ser eliminada e a cor das superfícies poderá ser alterada.

Recomenda-se remover a sujeira imediatamente.

- Efetue a limpeza da frente do aparelho com uma esponja limpa, detergente líquido e água quente. Em seguida, seque a frente com um pano macio.
Para a limpeza, também pode-se utilizar um pano de microfibras limpo e úmido sem detergente.

Para evitar danos nas superfícies durante a limpeza, não utilize:

- produtos de limpeza que contenham sódio, amoníaco, ácidos ou cloro,
- produtos de limpeza anticalcários,
- produtos de limpeza abrasivos, como por ex., pó para polimento, agente de polimento, limpadores de cerâmica,
- produtos de limpeza que contenham solventes,
- produtos de limpeza para aço inoxidável,
- detergentes para lava-louças,
- produtos para limpeza de fornos,
- limpa-vidros,
- esfregões, panos e escovas abrasivas e duras (por ex., esponjas com esfregão, esfregões com muito uso e com restos de produtos abrasivos),
- borrachas de limpeza,
- espátulas metálicas afiadas,
- esponjas de aço,
- aparelhos de limpeza a vapor.

Limpeza e cuidados

Limpar os braços de lavagem

Os resíduos de comida podem ficar presos nos bicos e nos rolamentos dos braços de lavagem. Por este motivo, você deverá controlar os braços de lavagem regularmente (a cada 2–4 meses).

Não coloque a máquina para lavar sem braços de lavagem.

⚠ Danos devido a partículas de sujeira no sistema de circulação.

Sem os filtros, as partículas de sujeira podem passar para o sistema de circulação e obstruí-lo.

A lavagem não deve ser efetuada sem o braço de lavagem inferior e sem filtros.

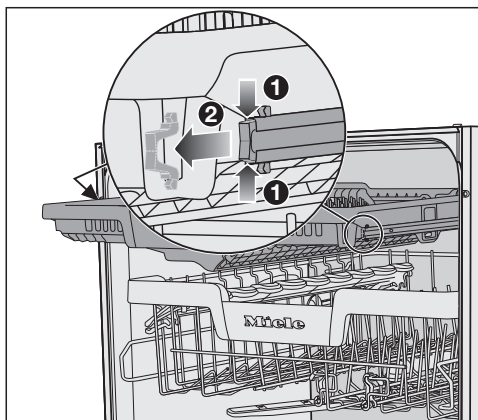
Ao limpar os filtros e os braços de lavagem, certifique-se de que não entram partículas de sujeira grosseiras no sistema de circulação.

■ Desligue a lava-louças.

Retirar a gaveta para talheres (se presente)

Retire primeiro a gaveta para talheres (se presente) para poder remover o braço de lavagem superior.

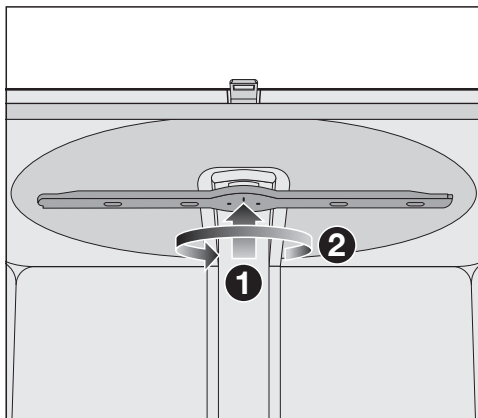
■ Puxe a gaveta para talheres para fora.



■ Pressione e junte os grampos de aperto dos trilhos nos dois lados da gaveta para talheres ① e retire os grampos de aperto ② ao mesmo tempo.

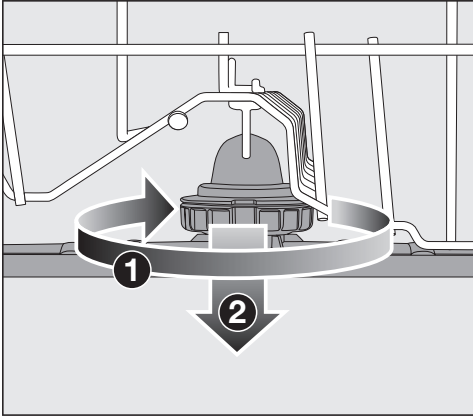
■ Puxe a gaveta para talheres completamente para fora.

Remover o braço de lavagem superior



■ Pressione o braço de lavagem superior para cima ① para que o dentado interno engate e desaperte-o no sentido anti-horário ② (direção de visualização a partir de baixo).

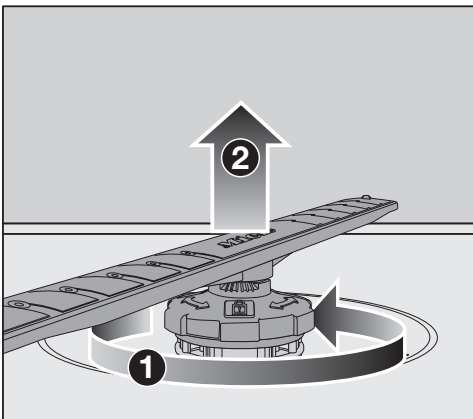
Remover o braço de lavagem central



- Rode, no sentido horário ❶ (direção de visualização a partir de cima), a união rosçada do braço de lavagem central e remova-o ❷.

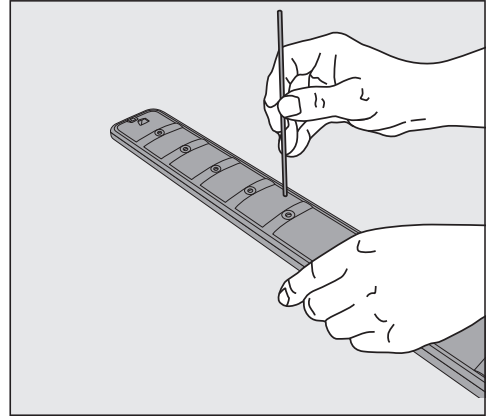
Remover o braço de lavagem inferior

- Remova o cesto inferior.



- Rode a união rosçada do braço de lavagem inferior no sentido anti-horário ❶ (visto a partir de cima) e retire o braço de lavagem puxando-o para cima ❷.

Limpar os braços de lavagem

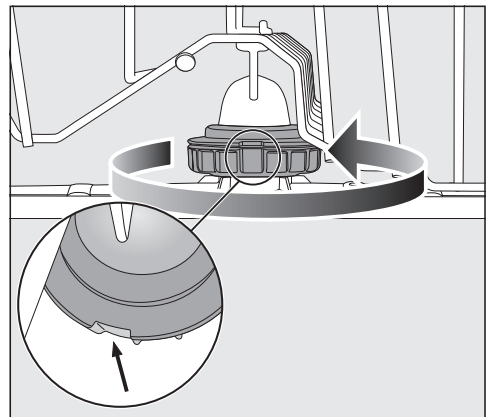


- Pressione os resíduos de comida nos injetores com um objeto pontiagudo no braço de lavagem.
- Lave bem o braço de lavagem sob água corrente.

Inserir o braço de lavagem superior

- Volte a inserir o braço de lavagem superior e aperte-o bem manualmente.

Inserir o braço de lavagem central



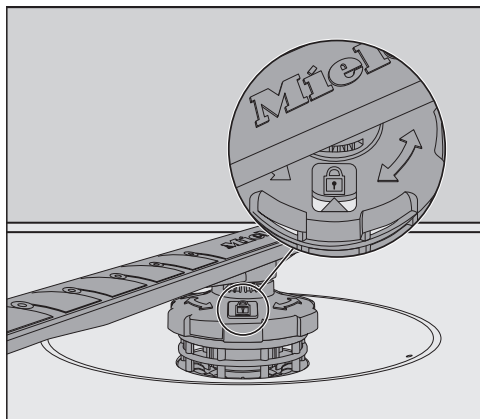
- Insira novamente o braço de lavagem central e rode a união rosçada no sentido anti-horário (direção de visualiza-

Limpeza e cuidados

ção a partir de cima) até esta engatar. Certifique-se de que os entalhes no bloqueio fiquem sobrepostos.

Inserir o braço de lavagem inferior

- Volte a colocar o braço de lavagem inferior e certifique-se de que o conjunto de filtros esteja nivelado com o fundo da cuba.



- Rode a união rosçada do braço de lavagem inferior (direção de visualização a partir de cima) no sentido horário até a seta, na janela de visualização, apontar para o símbolo do cadeado .
- Verifique se os braços de lavagem podem girar livremente.



Danos devido a partículas de sujeira no sistema de circulação.

O conjunto de filtros é fixo ao braço de lavagem inferior. Sem os filtros, as partículas grosseiras de sujeira podem passar para o sistema de circulação e obstruí-lo.

A lavagem não deve ser efetuada sem o braço de lavagem inferior e sem filtros.

Colocar a gaveta para talheres (se presente)

- Encaixe novamente a gaveta para talheres nos trilhos, deslizando a partir da frente.
- Coloque novamente os grampos de aperto nos trilhos, nos dois lados da gaveta para talheres.

Controlar os filtros na cuba

O conjunto de filtros situado no fundo da cuba retém as partículas grossas de sujeira que ficam na água de lavagem. Desta forma, as partículas de sujeira não podem passar para o sistema de circulação, que as distribuiria de volta para a cuba através dos espargidores.



Danos devido a partículas de sujeira no sistema de circulação.

Sem os filtros, as partículas de sujeira podem passar para o sistema de circulação e obstruí-lo.

A lavagem não deve ser efetuada sem o braço de lavagem superior e sem filtros.

Ao limpar os filtros e os braços de lavagem, certifique-se de que não entrem partículas de sujeira grosseiras no sistema de circulação.

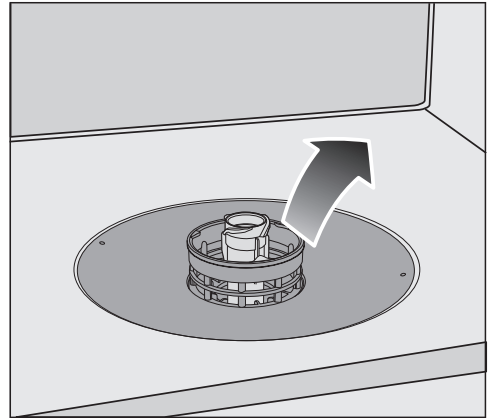
Com o decorrer do tempo, os filtros podem ficar obstruídos pelas partículas de sujeira. O período de tempo depende das circunstâncias existentes em sua casa.

Ao fim de 50 lavagens, é exibida no visor a mensagem *Controlar filtros*.

- Efetue o controle do conjunto de filtros.
- Efetue a limpeza do conjunto de filtros, se for necessário.
- Confirme, em seguida, a mensagem através de *OK*.

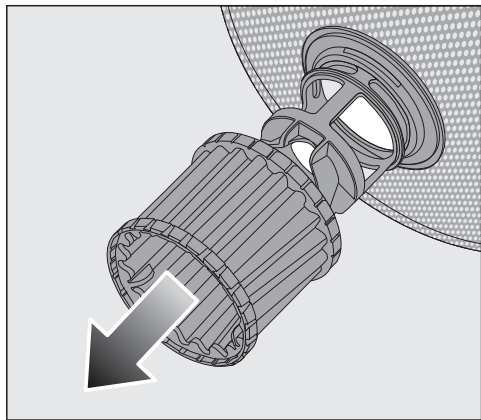
Limpar a peneira

- Desligue a lava-louças.
- Retire o braço de lavagem inferior (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Limpar os braços de lavagem»).
- Antes de remover o conjunto de filtros, remova as partículas de sujeira grosseiras para que não entrem partículas de sujeira no sistema de circulação.

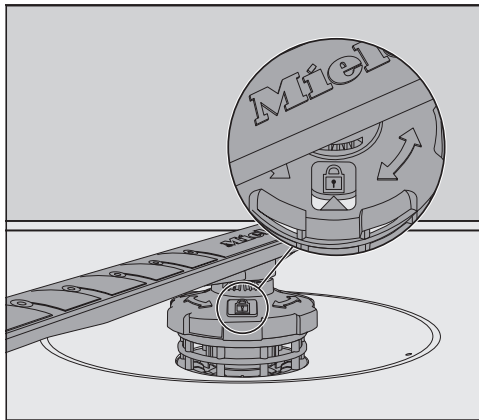


- Retire o conjunto de filtros.

Limpeza e cuidados



- Para limpar a parte interna do filtro, remova o microfiltro do conjunto de filtros, puxando o anel de plástico para baixo.
- Lave todas as peças em água corrente. Para limpar, utilize uma escova.
- Volte a encaixar o microfiltro no conjunto de filtros.
- Coloque novamente o conjunto de peneiras de forma nivelada com o fundo da cuba.
- Coloque de novo o braço de lavagem inferior com a união roscada no conjunto de filtros.



- Rode a união roscada no sentido horário até a seta na janela de visualização apontar para o ícone de cadeado.

 Danos devido a partículas de sujeira no sistema de circulação.

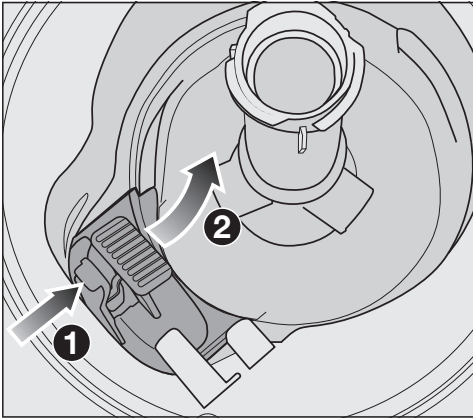
O conjunto de filtros é fixo ao braço de lavagem inferior. Sem os filtros, as partículas grosseiras de sujeira podem passar para o sistema de circulação e obstruí-lo.

A lavagem não deve ser efetuada sem o braço de lavagem superior e sem filtros.

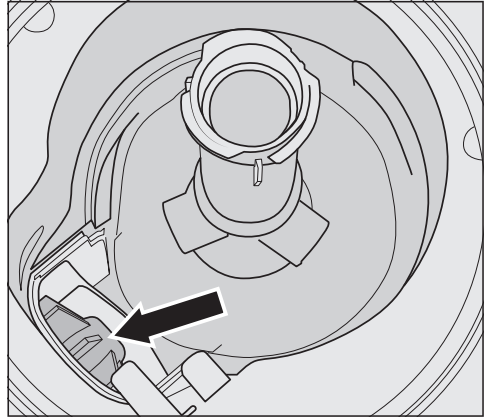
Limpar a bomba de drenagem

Se existir água na cuba após a conclusão do programa, significa que a água não foi bombeada. A bomba de drenagem pode estar bloqueada por corpos estranhos. Os corpos estranhos podem ser facilmente removidos.

- Desligue a lava-louças da rede elétrica.
Para isso, desligue a lava-louças e retire o conector da tomada.
- Retire o conjunto de filtros da cuba (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Limpar os filtros»).
- Retire a água da cuba com um recipiente pequeno.



- Pressione a trava da cobertura da bomba de drenagem para dentro ①.
- Incline a cobertura para dentro até que possa ser removida ②.
- Lave bem a cobertura debaixo de água corrente e remova todos os corpos estranhos.



A bomba de drenagem (seta) está situada por baixo da cobertura.

⚠ Risco de ferimentos devido a estilhaços de vidro.

Os estilhaços de vidro são particularmente difíceis de ver na bomba de drenagem.

Limpe a bomba de drenagem com cautela.

- Elimine com cuidado todos os corpos estranhos da bomba de drenagem. Para fazer o controle, rode manualmente a turbina da bomba de drenagem. A turbina não roda facilmente.
- Volte a montar a cobertura verticalmente a partir de cima.

Engate impreterivelmente a trava.

⚠ Danos devido a uma limpeza inadequada.

Os componentes são delicados e podem ser danificados durante a limpeza.

Limpe a bomba de drenagem com cautela.

O que fazer quando . . .

A maior parte das anomalias e erros podem ser solucionados por si. Em muitos casos, pode economizar tempo e custos, pois não necessita de contactar o serviço de assistência técnica.

Em www.mielebrasil.com.br/support/customer-assistance pode obter informações adicionais sobre a resolução autónoma de erros.



São listados apenas os erros que você pode solucionar autonomamente. Todos os outros erros são resumidos em ⚠ Erros F.

Falhas técnicas

Problema	Causa e solução
A lava-louças não entra em funcionamento.	A porta não está bem fechada. ■ Pressione a porta até ouvir o encaixe do fechamento da porta.
	O conector não está introduzido. ■ Encaixe o conector na tomada.
	O disjuntor do quadro elétrico disparou. ■ Ligue o disjuntor (consulte a proteção mínima do disjuntor na placa de identificação). ■ Se o disjuntor disparar de novo, entre em contato o serviço técnico da Miele.
	A lava-louças não está ligada. ■ Ligue a lava-louças na tecla ⏻.
A tecla ⏻ não reage ou reage somente após repetidos apertos.	Gerenciamento de energia: a porta foi aberta ou fechada pouco antes de se pressionar a tecla ⏻. Isto significa que a lava-louças já foi ligada. O sistema eletrônico precisa de alguns segundos para estar operacional. ■ Aguarde alguns segundos depois de abrir ou fechar a porta. ■ Pressione então a tecla ⏻.
A lava-louças não continua a lavagem.	O disjuntor do quadro elétrico desarmou. A tela está escura e não é possível ligar a lava-louças. ■ Ative o disjuntor (consulte a proteção mínima do disjuntor na placa de identificação). ■ Se o disjuntor desarmar de novo, entre em contato com o serviço de assistência técnica da Miele.

Mensagens de erro

Problema	Causa e solução
O controle óptico de funcionamento pisca rapidamente. Soa um sinal de alarme. No visor é exibido um dos seguintes erros:	Antes de eliminar a falha: ■ Desligue a lava-louças.
 Erro F	Talvez tenha ocorrido uma falha técnica. ■ Após alguns segundos, volte a ligar a lava-louças. ■ Selecione o programa desejado. ■ Feche a porta. Se a mensagem de erro voltar a ser exibida, existe uma falha técnica. ■ Desligue a lava-louças. ■ Feche a torneira de água. ■ Entre em contato com o serviço de assistência técnica da Miele.
 Waterproof	O sistema antifugas (sistema Waterproof) respondeu. ■ Desligue a lava-louças. ■ Feche a torneira de água. ■ Entre em contato com o serviço de assistência técnica da Miele.

Abertura da porta

Problema	Causa e solução
O controle óptico de funcionamento pisca rapidamente. Soa um sinal de alarme. No visor é exibido o seguinte erro:	Antes de eliminar a falha: ■ Desligue a lava-louças.

O que fazer quando . . .

Problema	Causa e solução
 Erro da porta.	A porta não abre automaticamente. Talvez tenha ocorrido uma falha técnica. ■ Abra a porta manualmente (consulte o capítulo «Primeira colocação em funcionamento», seção «Abrir a porta») e volte a ligar a lava-louças. ■ Se a mensagem de erro for novamente exibida, entre em contato com o serviço de assistência técnica da Miele. O trilho de fechamento da porta não se recolhe após a abertura da porta. Talvez tenha ocorrido uma falha técnica. ■ Volte a ligar a lava-louças. ■ Se a mensagem de erro for novamente exibida, entre em contato com o serviço de assistência técnica da Miele.

Erro na entrada de água

Problema	Causa e solução
O controle óptico de funcionamento pisca rapidamente. Soa um sinal de alarme. No visor é exibida uma das seguintes mensagens:	
 Abrir torneira água.	A torneira de água está fechada. ■ Abra completamente a torneira de água.

Problema	Causa e solução
 Entrada água.	Antes de eliminar a falha: ■ Desligue a lava-louças.
	Falha na entrada de água. ■ Abra a torneira de água completamente e reinicie o programa. ■ Efetue a limpeza do filtro na entrada de água (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Limpar o filtro na entrada de água») ■ A pressão da conexão de água é inferior a 50 kPa. Consulte eventualmente um técnico. ■ Eventualmente, a ligação no local para a drenagem de água está em um nível muito baixo e deve ventilar a drenagem da água (consulte o capítulo «Instalação», seção «Drenagem da água»).

Erro na drenagem da água

Problema	Causa e solução
O controle óptico de funcionamento pisca rapidamente. Soa um sinal de alarme. No visor é exibida a seguinte mensagem:  Esgoto da água.	Antes de eliminar a falha: ■ Desligue a lava-louças.
	Falha de drenagem da água. É possível que ainda exista água na cuba. ■ Efetue a limpeza do conjunto de filtros (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Limpar os filtros») ■ Efetue a limpeza da bomba de drenagem (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Limpar bomba de drenagem») ■ Se necessário, desdobre a mangueira de drenagem ou estenda-a corretamente.

Problemas gerais com a lava-louças

Problema	Causa e solução
Os indicadores e o visor estão apagados.	A máquina desliga automaticamente para economizar energia. ■ Ligue a máquina novamente por meio da tecla  .

O que fazer quando . . .

Problema	Causa e solução
Após a lavagem, ficam grudados resíduos de detergente no compartimento do detergente.	O compartimento do detergente ainda estava úmido ao ser enchido. ■ Adicione o detergente apenas em um compartimento seco.
Não é possível fechar a tampa do compartimento do detergente.	Fechamento bloqueado por resíduos de detergente grudados. ■ Remova os resíduos de detergente.
No final do programa existe uma película de umidade no interior da porta e eventualmente nas paredes interiores.	Modo de funcionamento normal do sistema de secagem. A umidade evapora após algum tempo.
Ao final do programa há água na cuba.	Antes de eliminar a falha: ■ Desligue a lava-louças.
	As peneiras da cuba estão obstruídas. ■ Efetue a limpeza do conjunto de filtros (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Limpar os filtros»).
	A bomba de drenagem está bloqueada. ■ Efetue a limpeza da bomba de drenagem (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Limpar bomba de drenagem»).
	A mangueira de drenagem está dobrada. ■ Desdobre a mangueira de drenagem.
Formação de odores na cuba	Em caso de uso predominante de programas de lavagem com baixas temperaturas de lavagem (< 50 °C), há um risco de formação de germes e odores na cuba. ■ Execute regularmente um programa com temperatura alta. Isso evita a formação de depósitos e odores.

Ruídos

Problema	Causa e solução
Ruídos de batida na cuba	Uma das partes da estrutura de lavagem bate nas louças. ■ Abra a porta com cautela e reorganize as peças de louça que obstruem os braços de lavagem.

Problema	Causa e solução
Ruído de peças chacoalhando na cuba	Peças de louça se movimentam na cuba. ■ Abra a porta com cautela e arrume as peças corretamente.
	Existe um corpo estranho (por ex. fragmentos) na bomba de drenagem. ■ Remova o corpo estranho da bomba de drenagem (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Limpar a bomba de drenagem»).
Ruídos de batida na tubulação de água	O ruído pode ser causado pela instalação pelo cliente ou pela seção transversal insuficiente da tubulação de água. ■ Isto não tem qualquer influência no funcionamento da lava-louças. Se necessário, chame um especialista nesse tipo de instalação.

O que fazer quando . . .

Resultados de lavagem insatisfatórios

Problema	Causa e solução
A louça não está limpa.	A louça não foi arrumada corretamente. ■ Observe as indicações no capítulo «Organização da louça e dos talheres».
	O programa era muito fraco. ■ Selecione um programa mais intenso (consulte o capítulo «Lista de programas»). ■ Ative a função «Limpeza extra» (consulte o capítulo «Extras», seção «Limpeza extra»). ■ Ative a função «2.º Enxágue intermédio» (consulte o capítulo «Configurações», seção «2. enxágue intermédio»).
	A quantidade de detergente utilizada era insuficiente. ■ Na dosagem manual de detergente, adicione mais detergente ou mude possivelmente de produto. ■ Na dosagem automática de detergente (se existente), aumente a quantidade de dosagem (consulte o capítulo «Configurações», seção «AutoDos»).
	Os braços de lavagem estão bloqueados por peças de louça. ■ Controle a rotação e, se necessário, reorganize a louça.
	O conjunto de filtros na cuba não está limpo ou não está bem encaixado. A consequência poderá ser a obstrução dos bicos dos braços de lavagem. ■ Limpe o conjunto de filtros ou encaixe-os corretamente. ■ Se necessário, efetue a limpeza dos bicos dos braços de lavagem (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», seção «Limpar os braços de lavagem»).
Os copos e talheres ficam embaçados. Os copos ficam com um brilho azulado. É possível eliminar essa película.	A dose de abrillantador ajustada é demasiado elevada. ■ Reduza a quantidade de dosagem (consulte o capítulo «Configurações», seção «Abrilantador»).

Problema	Causa e solução
A louça não seca ou os copos e os talheres ficam manchados.	A quantidade de abrillantador é insuficiente ou o reservatório do abrillantador está vazio. ■ Adicione abrillantador, aumente a quantidade de dosagem ou mude de produto no próximo reabastecimento (consulte o capítulo «Primeiro comissionamento», seção «Abrillantador»).
	A louça foi retirada muito cedo. ■ Arrume a louça posteriormente (consulte o capítulo «Funcionamento», seção «Arrumar a louça»).
	A duração da fase de secagem do programa selecionado não é suficiente para a louça existente (especialmente as peças de plástico). ■ Selecione a função «Secagem extra» (consulte o capítulo «Extras», seção «Secagem extra»).
	Você está usando produtos de limpeza com funções múltiplas cuja capacidade de secagem é muito fraca. ■ Mude de produto ou adicione abrillantador (consulte o capítulo «Primeiro comissionamento», seção «Abrillantador»).
Os copos ficam com uma coloração azul acastanhada. Não é possível eliminar esse revestimento.	Os componentes do detergente se acumularam na louça. ■ Substitua imediatamente o detergente utilizado.
Os copos ficam embaçados e descolorados. Não é possível eliminar esse revestimento.	Os copos não são resistentes o suficiente para lavagem na máquina. A superfície mudou. ■ Nenhuma solução. Adquira copos adequados para lavagem em lavaloças.
Manchas de chá ou batom não saem completamente.	O programa selecionado tinha uma temperatura de limpeza muito baixa. ■ Selecione um programa com uma temperatura de limpeza mais elevada.
	O detergente tem um efeito branqueador reduzido. ■ Troque o detergente.

O que fazer quando . . .

Problema	Causa e solução
A louça apresenta uma película branca. Os copos e os talheres ficaram com aspecto opaco. É possível eliminar essa película.	A dose de abrillantador é insuficiente. ■ Aumente a quantidade de dosagem (consulte o capítulo «Configurações», seção «Abrillantador»).
	O reservatório de sal está vazio. ■ Adicione sal de regeneração (consulte o capítulo «Primeira colocação em funcionamento», seção «Sal de regeneração»).
	A tampa do reservatório de sal não está bem fechada. ■ Coloque a tampa corretamente e feche-a firmemente.
	Foram usados detergentes inadequados com funções múltiplas. ■ Troque o detergente. Use, possivelmente, pastilhas ou detergente em pó sem funções múltiplas e adicione adicionalmente sal de regeneração e abrillantador.
	O sistema de descalcificação está programado para um grau de dureza da água muito baixo. ■ Programe o sistema de descalcificação para uma dureza mais elevada da água (consulte o capítulo «Configurações», seção «Dureza da água»).
	Foi dosado muito detergente. ■ Na dosagem automática de detergente (se existente), reduza a quantidade de dosagem (consulte o capítulo «Configurações», seção «AutoDos»).
	■ Ative a função «2. Enxágue intermediário» (consulte o capítulo «Regulações», seção «2. Enxágue intermediário»).
	Foi dosado detergente insuficiente com funções múltiplas. A capacidade de amaciamento é insuficiente. ■ Na dosagem automática de detergente (se existente), aumente a quantidade de dosagem (consulte o capítulo «Configurações», seção «AutoDos»).
	■ Adicione sal de regeneração.

Problema	Causa e solução
As peças de plástico perderam a coloração.	Isso pode ser provocado por corantes naturais, por ex., cenouras, tomates ou ketchup. A quantidade de detergente ou o efeito branqueador do detergente foram muito reduzidos para corante naturais. ■ Adicione mais detergente (consulte o capítulo «Detergente»). Peças que já perderam a cor não recuperam sua cor original.
Os talheres apresentam vestígios de ferrugem.	Os talheres afetados não são suficientemente resistentes à ferrugem. ■ Nenhuma solução. Adquira talheres adequados para lava-louças.
	Depois de adicionar sal de regeneração, não foi iniciado nenhum programa. Restos de sal entraram no processo normal de lavagem. ■ Sempre que adicionar sal e após cada abertura da tampa do reservatório do sal, inicie imediatamente o programa Enxaguar sal sem material a lavar, para que eventuais resíduos de sal sejam diluídos e, em seguida, drenados.
	A tampa do reservatório de sal não está bem fechada. ■ Coloque a tampa corretamente e feche-a firmemente.

Serviço de assistência técnica

Em www.miele.com/service você pode obter informações relativas à resolução autônoma de anomalias e às peças de substituição da Miele.

Assistência técnica

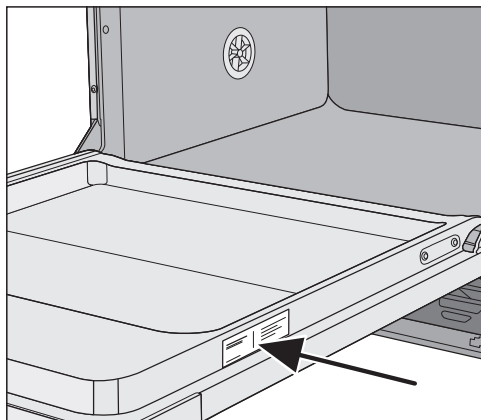
Caso não consiga solucionar o problema, entre em contato com seu distribuidor Miele ou o serviço de assistência técnica Miele.

Você pode acionar o serviço de assistência técnica da Miele em www.mielebrasil.com.br.

Os dados de contacto do serviço de assistência técnica da Miele encontram-se no final do presente documento.

Ao acionar o serviço de assistência técnica tenha em mãos o Modelo (Nº modelo) e o Número de Série (N/S) do aparelho. Estas duas informações se encontram na placa de identificação.

Você poderá encontrar a placa de identificação no lado direito da porta.



Garantia

O período de garantia é de 1 ano.

Para mais informações consulte as condições de garantia fornecidas em anexo.

Entrada de água



Perigo para a saúde devido à água de lavagem.

A água na lava-louças não é potável. Não beba a água proveniente da lava-louças.



Perigo para a saúde e danos devido à entrada de água contaminada. A qualidade da água que entra deve estar em conformidade com as especificações relativas à água potável do respectivo país em que a lava-louças é operada.

Ligue a lava-louças à água potável.

A lava-louças pode ser conectada à água fria ou quente até um máximo de 60 °C.

Para um baixo consumo de energia, recomendamos uma conexão à água fria. Para uma produção de água quente energeticamente eficiente, por ex., energia solar com tubulação de circulação, recomendamos a conexão à água quente. Isso economiza tempo e custos com energia elétrica. Em todos os programas, a lavagem é efetuada com água quente.

A mangueira de entrada de água tem um comprimento de aprox. 1,5 m. A mangueira corrugada ligeiramente transparente ao redor da mangueira de entrada de água é uma proteção para o transporte e pode ser removida se necessário. No entanto, como proteção adicional, esta mangueira corrugada também pode permanecer ao redor da mangueira de entrada de água.

Instalação

A lava-louças é fornecida com uma entrada de 3/8" de diâmetro (com uma porca roscada fêmea UNEF 9/16" - 24) e requer uma conexão de água no local com uma união roscada com anel de aperto de 3/8" e uma válvula de corte. Se faltar uma válvula de corte, a lava-louças só pode ser ligada a uma tubulação de água potável por um técnico de instalação autorizado.

Não é necessário um dispositivo antirretorno. O aparelho cumpre os requisitos das normas DIN aplicáveis.

A pressão da conexão de água deve se situar entre 50 e 1.000 kPa. Caso a pressão da conexão de água seja mais elevada, uma válvula redutora de pressão deverá ser montada.

Danos por vazamento de água.

A união roscada está sob pressão da tubulação de água e o vazamento de água pode causar danos.

Por isso, efetue um controle abrindo lentamente a torneira de água para verificar se a conexão está estanque. Se necessário, corrija a posição da junta e da união roscada.

Danos causados por sobrepressão.

Um breve aumento da pressão da água pode danificar componentes da lava-louças.

Utilize a lava-louças somente se estiver ligada a uma rede de tubulações completamente ventilada.

Danos por vazamento de água.

A mangueira de entrada de água está sob pressão de água.

A mangueira de entrada de água não pode ser encurtada ou danificada.

Perigo para a saúde e danos devido a cabo de conexão à rede elétrica danificado ou mangueira de entrada de água danificada

Uma deterioração do cabo de conexão à rede elétrica ou na mangueira de entrada de água pode levar a choques elétricos ou danos causados pela água.

Não coloque a lava-louças sobre a mangueira de entrada de água. A mangueira de entrada de água deve estar sem dobras e deve ter movimento livre após a instalação. Não coloque a mangueira de entrada de água ou o cabo de conexão à rede elétrica ao lado de uma fonte de calor, por ex., tubulações de água quente. Não exponha a mangueira de entrada de água ou o cabo de conexão à rede elétrica a substâncias corrosivas (por ex., cloreto).

Drenagem da água

No sistema de drenagem da lava-louças está instalada uma válvula anti-retorno, de modo que a água suja não possa retornar por meio da mangueira de volta para o aparelho.

A lava-louças está equipada com uma mangueira flexível com cerca de 1,5 m de comprimento (diâmetro interno de 22 mm).

A mangueira de drenagem pode ser prolongada utilizando um acessório de conexão e uma outra mangueira. O comprimento máximo do tubo de drenagem não deve ultrapassar os 4 m e a altura máxima de elevação não deve ser superior a 1 m.

Para efetuar a conexão da mangueira ao sistema de drenagem local, utilize a brachadeira fornecida no kit de acessórios (veja o plano de montagem).

A mangueira pode ser instalada tanto no lado direito, quanto no lado esquerdo.

O bocal de conexão local para a mangueira de drenagem pode ter sido construído para mangueiras de diversos diâmetros. Se o bocal de conexão entrar muito na mangueira de drenagem, o mesmo tem de ser reduzido. Caso contrário, a mangueira de drenagem pode entupir.

A mangueira de drenagem não deve ser encurtada.

Instale a mangueira de drenagem sem dobras, sem pressão e tração.



Danos devido a vazamento de água.

O vazamento de água pode provocar danos.

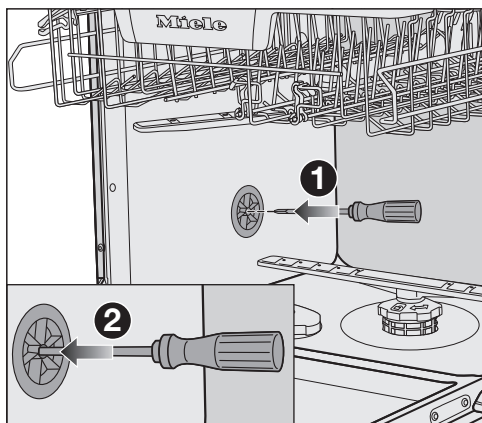
Após o primeiro funcionamento, certifique-se de que a parte de drenagem da água esteja bem vedada.

Instalação

Ventilar a drenagem da água

Se a conexão para a drenagem da água existente no local se situar em um nível mais baixo do que o trilho onde o cesto inferior desliza, é necessário efetuar a ventilação da drenagem da água. Caso contrário, durante um programa, a água pode escorrer para fora da cuba devido à ação do sifão.

- Abra completamente a porta da lava-louças.



- Remova o cesto inferior.
- Insira uma chave de fendas na abertura central da válvula de ventilação na parede esquerda da cuba ❶.
- Empurre a chave de fendas para dentro da abertura e perfure a membrana atrás desta ❷.

A abertura de ventilação de drenagem da água está agora aberta.

 Pode ser perigoso para pessoas não qualificadas realizar a instalação, reparos e outros trabalhos.

Verifique se a tensão, a frequência e a classificação do disjuntor na placa de identificação correspondem à fonte de energia doméstica.

A conexão de corrente deve ser acessível após a instalação. Não utilize um cabo de extensão para conectar a lava-louças à fonte de alimentação.

Risco de sobreaquecimento! Consulte a placa de identificação na lateral direita da porta.

Um cabo de energia danificado só deve ser substituído por um cabo original Miele e por um técnico de serviço Miele.

 A conexão inadequada do fio de aterramento do equipamento pode causar choque elétrico.

Não modifique o conector fornecido com a unidade se não se encaixar na tomada, mas peça a um eletricista qualificado que instale uma tomada adequada.

Consulte um eletricista licenciado ou ligue para o Departamento de Atendimento ao Cliente da Miele em caso de dúvidas sobre a conexão elétrica adequada deste aparelho com a fonte de alimentação ou aterramento:
BR: (11) 3061-0430

Instruções para o aterramento

ESTE APARELHO DEVERÁ SER ATERRADO.

No caso de um mau funcionamento ou falha, o aterramento reduz o risco de choque elétrico, fornecendo o caminho de menor resistência à corrente elétrica. O dispositivo é equipado com um cabo que possui um condutor de terra para o equipamento e um plugue de aterramento. O conector deve ser conectado a uma tomada adequada, instalada e aterrada de acordo com todas as leis e regulamentos locais.

Especificações

A lava-louças está equipada com um cabo de alimentação de 4 pés (1,2 m) (medido a partir da parte de trás da lava-louças), com uma tomada moldada, para conexão a uma tomada aterrada de 127 V, 60 Hz, 15 A.

Instalação

Conexão elétrica por cabo fixo

É possível conectar a unidade a um cabo de energia existente.

⚠ CUIDADO: Desconecte a energia antes da manutenção, ou desarmando o disjuntor, ou desligando a energia, ou «acionando» manualmente o disjuntor.

Os trabalhos de instalação e reparos devem ser realizados somente por um técnico qualificado, de acordo com todas as leis e normas aplicáveis. Pode ser perigoso se pessoas não qualificadas realizarem reparos e trabalhos de manutenção, e o fabricante não pode ser responsabilizado. Antes de conectar o aparelho à fonte de alimentação, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de identificação coincidam com a fonte de alimentação de sua casa. Para evitar danos ao dispositivo, estas especificações devem coincidir. Em caso de dúvida, consulte um eletricitista.

INSTRUÇÕES PARA O ATERRAMENTO

ESTE APARELHO DEVERÁ SER ATERADO.

O equipamento deve ser conectado a um metal aterrado, na forma de um sistema com fio permanente, ou um condutor de aterramento do equipamento deve ser roteado com os condutores e conectado ao terminal de aterramento do equipamento ou levar ao equipamento.

⚠ Remova o cabo da corrente antes de fazer uma conexão com cabo no terminal. Caso contrário, há um risco de choque elétrico pela conexão montada.

Um cabo de alimentação flexível existente deve ter pelo menos 2.5 mm² de espessura.

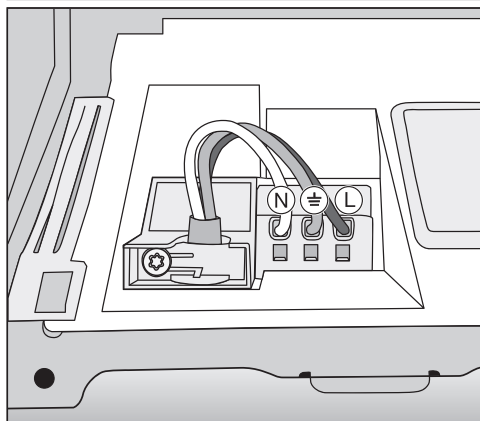
Corrente nominal do disjuntor com 127 V, 60 Hz e 15 A

Fio preto (ativo): conexão em L

Fio branco (neutro): conectar ao N

Fio verde (aterramento): conectar a ⚡

⚠ Após fixar o cabo de alimentação com fio rígido, verifique se todos os fios estão inseridos de forma adequada e segura no conector e se o prensa cabo está apertado.



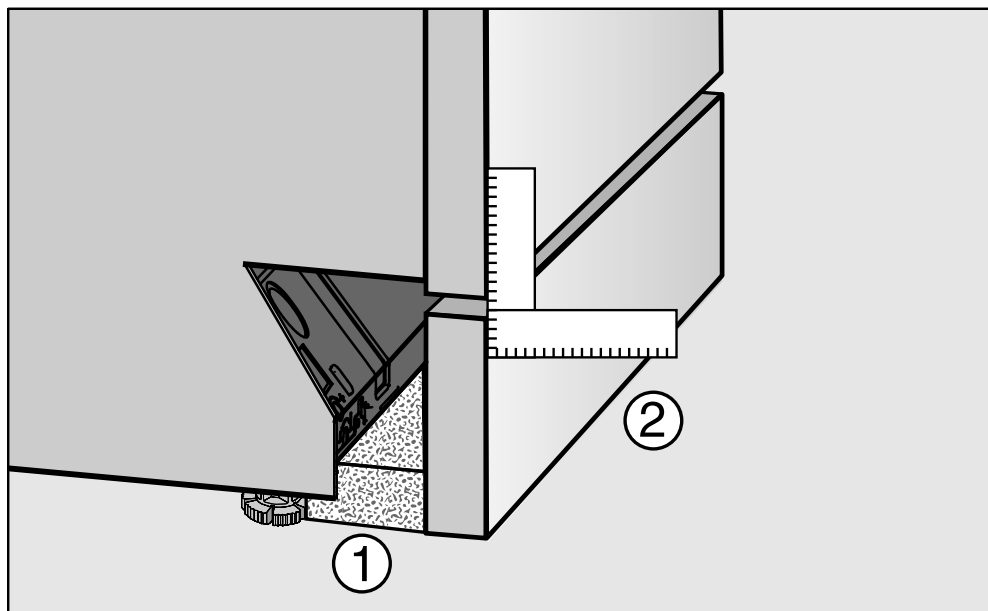
Normas de medição de ruídos

Carregue a lava-louças com **16 serviços** e utilize o programa *Normal*.

Configuração para medições de ruído

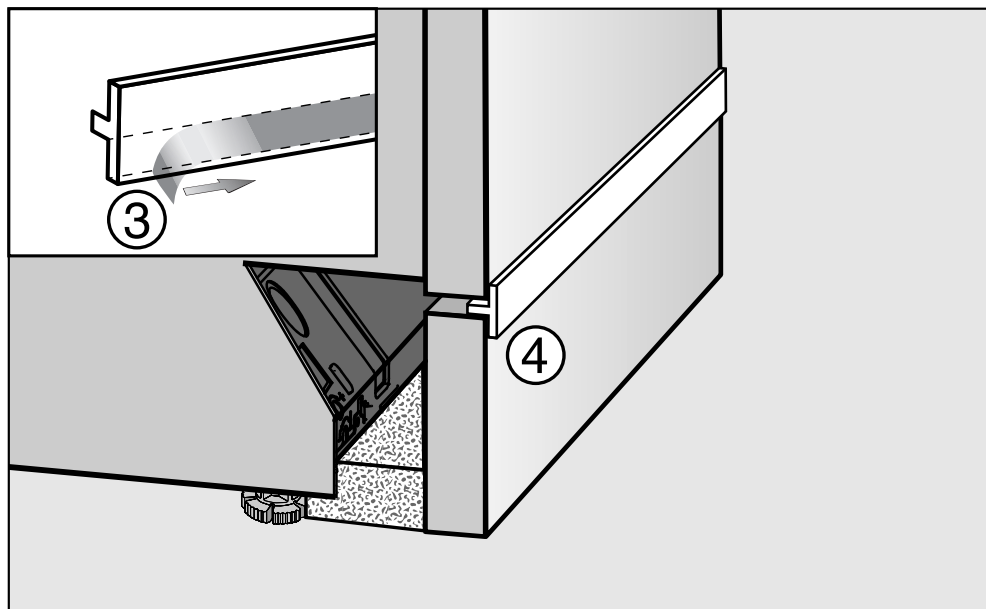
A lava-louças deve ser configurada de acordo com as seguintes indicações.

- Instale a lava-louças em uma caixa de medição.
- Monte o painel frontal.



- Deslize a tira de TNT fornecida (de acordo com o modelo) sob o rodapé, até a tira de TNT tocar nos pés da máquina ①.
- Posicione a barra do rodapé de modo que esteja nivelado com a frente da porta ②.

Medição de ruído



- Remova a película de proteção da barra isolante fornecida (de acordo com o modelo) ③.
- Cole a barra isolante no canto superior frontal da barra do rodapé ④.

Miele do Brasil

Alameda Gabriel Monteiro da Silva 819

Sao Paulo – SP – CEP 01441 000

Fone: (11) 3061-0430

Brasil

www.mielebrasil.com.br

Endereço do fabricante:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Alemanha

G 7266, G 7268

pt-BR

M.-Nr. 12 779 610 / 02 / 002